



DVD/CD-AFSPILLER & VIDEOMASKINE



Brugsanvisning

TILLYKKE MED DERES NYE PRODUKT !

Denne Hotline gælder kun for produkter fra Dangaard Electronics

Produkt: FUNAI Model nr.: DPVR-7830D

GEM DENNE VEJLEDNING

Vigtig information.

Hvis der imod forventning skulle opstå problemer eller fejl ved dette produkt, **bør al henvendelse foregå direkte til leverandøren via nedenstående mailadresse eller telefonnummer, INDEN evt. henvendelse i butikken hvor varen er købt!**

**Følg disse 3 punkter
for at få hjælp af vores tekniske specialister:**

1. Inden opkald, beder vi Dem venligst læse denne brugsanvisning grundigt igennem.
2. Check vores hjemmeside www.dangaard-electronics.com, hvor FAQ, diverse drivere, manualer, software osv. frit kan downloades.
3. Inden opkald foretages bedes gyldig købsdokumentation, model type, serienummer, samt præcis fejloplysning haves klar !

Service Hotline Mail: service@dangaard-el.com

Service Hotline Telefon: Danmark: +45 7230 3535

(Telefonisk åbningstid er mandag til fredag kl. 0900-1500)

Såfremt vi imod forventning ikke kan afhjælpe problemet, og produktet returneres til forhandleren, gør vi opmærksom på, at selve produktet og original emballage samt tilbehør og gyldig købsdokumentation skal medbringes i butikken, for at forhandleren kan håndtere reklamationen.

Forholdsregler

ADVARSEL:

**FOR AT MINDSKE RISIKOEN FOR BRAND
ELLER ELEKTRISK STØD MÅ DENNE ENHED
IKKE UDSÆTTES FOR REGN ELLER FUGT.**



FORSIGTIG:

**FOR AT MINDSKE RISIKOEN FOR
ELEKTRISK STØD MÅ BEKLÆDNINGEN (OG
BAGBEKLÆDNING) IKKE FJERNES. DER ER
INGEN DELE INDENI, SOM KAN REPARERES
AF BRUGEREN. OVERLAD REPARATION/
SERVICE TIL SERVICEREPARATØR.**



Det lysende blink med pilespidssymboler, inden i en ligesidet trekant har til formål at advare brugeren om, at der inde i produktets aflukke findes uisolerede "farlig strømstyrke", der er kraftig nok til at udgøre en stor risiko for personskaade ved elektrisk stød.



Udråbstegn inden i en ligesidet trekant har til hensigt at gøre brugeren opmærksom på at der findes vigtige betjenings- og vedligeholdelsesinstrukser i den tekst, der medfølger enheden.

Lasersikkerhed

Denne enhed anvender laser. På grund af fare for øjenskade må kun kvalificerede personer fjerne beklædningen eller forsøge at servicere denne enhed.

FORSIGTIG:

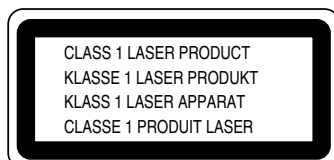
**BRUG AF BETJENINGSKNAPPER ELLER
JUSTERINGER ELLER UDFØRELSE AF ANDRE
FREM GANGSMÅDER END DE DENNE
MANUAL ANGIVNE, KAN RESULTERE I
UDSÆTTELSE FOR FARLIG BESTRÅLING.**

FORSIGTIG:

**SYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEN ÅBNES
OG AFLUKNINGEN BRYDES. UNDGA
UDSÆTTELSE FOR STRÅLERNE.**

PLACERING:

- TRYKT PÅ BAGSIDEN



Vigtigt

- Brug kun disks mærket med DVD eller på denne DVD.
- Brug kun kassetter med VHS-mærket på denne videoafspiller.

Strømforsyning

Der er tændt for strømforsyningen, når netstikket er sat i en 220-240 V~, 50 Hz stikkontakt (vekselstrøm). Når du skal betjene enheden, skal du trykke på **STANDBY-ON** for at tænde for enheden.

**ADVARSEL: STRØMFØRENDE DELE
INDVENDIG.
FJERN IKKE NOGEN SKRUE.**

Dugadvarsel

Fugt kondens kan forekomme inden i enheden, når den flyttes fra et koldt sted til et varmt eller efter opvarmning af et koldt rum eller under forhold med høj fugtighed. Enheden bør ikke anvendes i mindst 2 timer, indtil den er tør indvendigt.

Forsigtig

- 1) Forsøg ikke at åbne kabinettet. Der er ingen dele indeni, som du kan reparere. Overlad reparation til kvalificerede personer.
- 2) Riller og åbninger i kabinettet og på siderne og i bunden er beregnet til ventilation. For at sikre driftssikker funktion og for at beskytte apparatet fra overophedning må disse åbninger ikke blokeres eller dækkes. Undgå lukkede placeringer som i f.eks. boghylder med mindre god ventilation er tilstede.
- 3) Hold enheden væk fra radiatorer og andre varmekilder.
- 4) Undgå brug tæt ved stærke magnetiske områder.
- 5) Skub ikke emner af nogen art ind i enheden gennem kilerne i kabinettet eller åbningerne, da de kan være i berøring med elektriske dele eller kortslutningsdele, hvilket vil resultere i brand eller elektrisk stød.
- 6) Spild aldrig væske på denne enhed. Hvis der spildes væske, som trænger ind i enheden, kontakt da kvalificeret servicereparatør.
- 7) Sæt ikke enheden op i lodret stilling. Brug kun denne enhed i vandret (flad) position.
- 8) Før man forsøger at betjene apparatet, skal man være sikker på at tilstanden programmeret optagelse er "OFF".
- 9) Så længe dette produkt er tilsluttet via stikkontakten, er det i Stand-by.
- 10) Placer ikke brandbare genstande på apparatet (lys osv.).
- 11) Husk at fjerne disken og tage netkablet ud af stikkontakten, førend du løfter enheden.
- 12) Man skal tage netstikket ud for at slukke, hvis der opstår problemer, eller hvis enheden ikke er i brug.
- 13) Stikkontakten skal være let tilgængelig.
- 14) Man skal læse begge brugsanvisninger, så man er sikker på at få en korrekt og sikker installation og samling af enheden i multimediesystemer.
- 15) Hold en afstand på 20 cm rundt om apparatets ventilationsåbninger.

Placering

Placer ikke enheden direkte ovenpå eller nedenunder dit TV-apparat. Sørg for at der mindst er 20 cm mellem enheden og TV-apparatet, og at luften frit kan cirkulere gennem enhedens ventilationsåbninger.

Bemærkning om genbrug

Dette produkts emballagematerialer er nedbrydelige og kan genbruges. Bortskaf materialerne i overensstemmelse med de lokale genbrugsregulativer.

Dette produkt består af materialer, der kan genanvendes og genbruges, hvis det skilles ad af et specialfirma.

Batterier må aldrig bortkastes eller brændes, men skal bortskaffes i overensstemmelse med de lokale regler for kemisk affald.



Indholdsfortegnelse

Forholdsregler	2	Optagelse fra DVD til VCR.....	15
Lasersikkerhed	2	Statusvisning.....	16
Vigtigt.....	2	Tidstro båndtæller.....	16
Strømforsyning	2	Automatiske funktioner	16
Dugadvarsel	2	DVD Betjening	16
Forsigtig.....	2	Basal afspilning.....	16
Placering.....	2	Generelle funktioner.....	16
Bemærkning om genbrug	2	Disc menuer.....	16
Afspilnings discs	4	Titel menu	17
Uafspillelige discs	4	At fremkalde en menu skærm under afspilning	17
Vigtig information om ophavsret	4	MP3 / JPEG / DivX® afspilning	17
Symboler der anvendes i denne manual	4	Dobbelt afspilning	18
Funktionsoversigt	5	Løbende billede fremvisnings mode	19
Frontpanel	5	Sådan justerer man billedstørrelse	19
Fremvis	5	Fortsætte.....	19
Fjernbetjening	6	Pause.....	19
Oplade batterier	6	Trin for trin afspilning	19
DVD/VCR omskifter	6	x1,3 og x0,8 hurtig-afspilning med lyd	19
Bag parti	7	Hurtigsøgning fremad / bagud	19
Indstilling af din DVD/VCR	7	Langsomsøgning fremad / bagud	19
Inden tilslutning.....	7	Zoom	20
Sådan forbindes til et TV-apparat	7	Audio sprog	20
For en bedre lyd (til DVD funktioner)	8	Undertekster	20
Ekstern indgangsmode (til VCR funktioner)	9	Kamera vinkel	20
Videokassettebånd	9	Stereolyd-mode.....	20
TV-farvesystem	9	Virtual Surround.....	20
Sådan tændes for DVD/VCR.....	9	Sporsøgning.....	20
Ændring af sproget	9	Kapitel- / titelsøgning	21
Indstilling af uret	9	Tidssøgning	21
Forindstilling af kanaler.....	9	Indstilling af bogmærker.....	21
Automatisk kanalindstilling	10	Gentag	21
Manuel kanalindstilling	10	Programmeret afspilning.....	22
Overspring af en forindstillet kanal	10	Blandet afspilning.....	22
Kanalombytning	11	Afspilning af mappe	23
VCR-funktion	11	På-skærm information.....	23
VCR funktioner	11	DVD installation	23
Afspilning	11	Sprog indstilling	23
Automatisk gentaget afspilning.....	12	Display indstilling	24
Billedkvalitetsvalg	12	Audio indstilling	24
Automatisk tilbagespoling efter optagelse	12	Børnelås.....	25
Hurtigsøgning	12	Øvrige indstillinger	25
Indekssøgning	12	Sådan genindstiller du alle indstillinger på indstillingsskærmen	26
Tidssøgning	13	Sprogkode	26
Hi-Fi Stereoton-System	13	Fejlfindings-guide	27
Optagelse	13	Specifikationer	Bag omslag
OTR (One-touch optagelse)	14	Vedligeholdelse	Bag omslag
Tidsindstillet optagelse	14	Erklæring om standardgodkendelser	Bag omslag
Tips til OTR og tidsindstillet optagelse	15		
Kopiering af video bånd.....	15		

MEDFØLGENDE TILBEHØR

- Fjernbetjening
- To R6 (AA) batterier
- RF-kabel
- Scart kabel
- Brugsanvisning

Modelnummer / Serienummer

Dette apparat er forsynet med et serienummer på apparatets bagside. Det tilrådes, at du skriver serienummeret ned og gemmer notatet et sikkert sted. Disse informationer kan være til hjælp i tilfælde af eventuelt tyveri af apparatet.

Modelnummer: DPVR-7830D
 Serienummer: _____

Afspilnings discs

Følgende discs kan afspilles på denne enhed.

- DVD-Video med region kode 2 eller ALL (*1, 2, 3, 5, 7)



- DVD+R/RW (*1, 4, 5, 6, 7, 8, 9)



- DVD-R/RW inklusive DivX® filer (*1, 5, 6, 7, 8, 9)



- Audio CD (*5, 7)



- CD-R/RW inklusive MP3, JPEG og DivX® filer (*5, 6, 7, 8, 9)



MP3

- Picture CD (*5, 7)



- DTS-CD (*5, 7)

DVD er et DVD Format / Logo Licensing Corporation varemærke.

“Kodak Picture CD COMPATIBLE” er et varemærke tilhørende Eastman Kodak Company.



DivX, DivX certificerede og associerede logoer er DivX, Inc. varemærker og anvendes under licens.

Bemærk:

- *1: Denne enhed tilpasser sig PAL farve systemet. Der kan også afspilles discs, der er optaget med NTSC system via et PAL TV.
 *2: Regions kode 2 eller ALL er markeret på DVD'er som følgende.



- *3: Visse DVD-Video-discs virker ikke som beskrevet i denne manual pga. discfabrikantens hensigter.
 *4: Kun discs optaget i videoformat og endelig godkendt kan afspilles. Ufuldførte discs kan ikke afspilles. Afhængig af discens optagelsesstatus kan disken muligvis ikke afspilles normalt eller slet ikke (billedet eller lyden vil muligvis ikke være jævn, osv.).

- *5: Ridsede eller ødelagte disc kan ikke afspilles.

- *6: Nogle discs kan ikke afspilles på grund af ikke-kompatible optageforhold, karakteristika for optageren eller diskens specielle egenskaber.

- *7: Der kan afspilles discs, der bære mærket ovenfor. Hvis der anvendes ikke-standardiserede discs, kan enheden muligvis ikke afspille dem. Selvom de afspilles, vil lyd eller video kvalitet være nedsat.

- *8: Hvis diskens optageplads er lille (diskstørrelse mindre end 55 mm tværs over), så kan den muligvis ikke afspilles.

- *9: Lad være med at lime papir på og sætte klistermærker på disken. Disse mærker kan beskadige disken, og enheden aflæser måske ikke disken korrekt.

Uafspillelige discs

- Afspil ALDRIG følgende discs. Ellers kan fejlfunktion opstå!**

DVD-RAM

CD-i

Photo CD

DVD med anden regionskode end 2 eller ALL

DVD-ROM til personlige computere

CD-ROM til personlige computere

- På følgende disc kan lyden IKKE HØRES.**

Super Audio CD

DVD-Audio

- Bemærk:** • Kun lyd optaget på en normal CD lag kan udleveres. Lyd optaget på et høj tætheds Super Audio CD lag, kan ikke afleveres.

- En hvilken som helst anden disc uden kompatibel indikationer.

Vigtig information om ophavsret

DVD:

Kopiering uden tilladelse, udsendelse, offentlig anvendelse og udlån af discs er forbudt.

Dette produkt indeholder teknologi for copyrights beskyttelse som er beskyttet af U.S. patenter og andre sjælelig ejerskabsret. Anvendelse af denne teknologi for copyrights beskyttelse skal godkendes af firma Macrovision. Denne teknologi for copyrights beskyttelse er bestemt kun for husholdningsbrug og videre begrænsede demonstreringer såfremt firma Macrovision ikke stiller andre tilladelser. Reverse engineering eller demontering er forbudt.

VCR:

Uautoriseret optagelse af radioudsendelser, fjernsynsprogrammer, videobånd, film eller andet materiale med ophavsret kan krænge gældende lovgivning om ophavsret. Vi tager ikke ansvaret for uautoriseret kopiering, eller anden brug, der krænger ophavsretsindehaverens rettigheder.

Symboler der anvendes i denne manual

Følgende symboler, optræder i det følgende i denne manual i overskrifter og bemærkninger med følgende betydninger:

DVD-V

: Beskrivelse henviser til afspilning af DVD-Video-discs.

CD

: Beskrivelsen refererer til afspilning af Audio CD'er.

MP3

: Beskrivelsen henviser til afspilning af CD-R/RW diske med MP3 filer.

JPEG

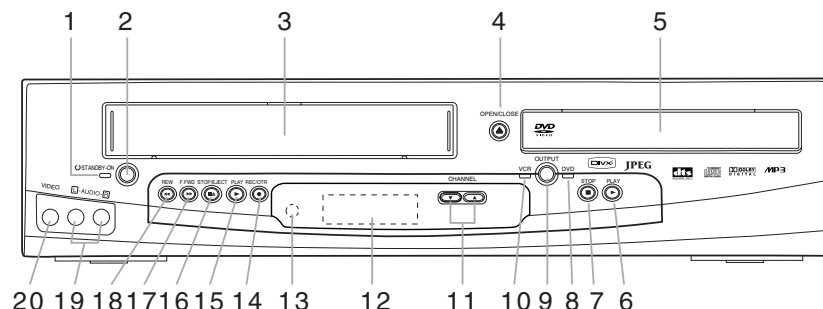
: Beskrivelsen henviser til visning af CD-R/RW diske med JPEG filer.

DivX®

: Beskrivelsen refererer til afspilning formateret med DivX®.

Funktionsoversigt

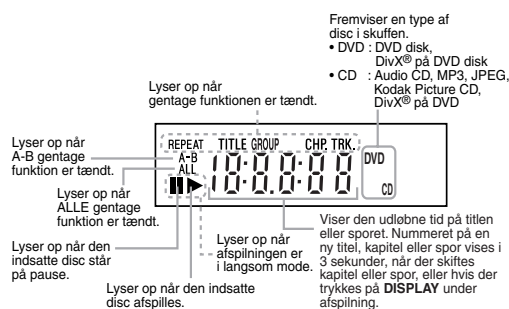
Frontpanel



1. **STANDBY-ON indikator**
Indikatoren tændes når enheden tændes.
2. **STANDBY-ON**
For at sætte enheden på tændt eller slukket.
3. **Kassetterum**
4. **OPEN/CLOSE (DVD)**
For at åbne eller lukke disc skuffen.
5. **Disc skuffe**
6. **PLAY ► (DVD)**
For at starte afspilning.
7. **STOP ■ (DVD)**
For at stoppe afspilningen.
8. **DVD OUTPUT indikator (Grøn)**
Indikatoren tændes når denne enhed er i DVD-mode. Sørg for at denne indikator er tændt inden DVD'en bruges afspiller.
9. **OUTPUT**
For at vælge DVD- eller VCR-mode.
10. **VCR OUTPUT indikator (Grøn)**
Indikatoren tændes når denne enhed er i VCR mode. Sørg for at denne indikator er tændt inden VCR'en bruges.
11. **CHANNEL (VCR)**
For at skifte TV kanaler.
For at justere indstillingen manuelt under afspilling.
12. **Fremvis**
13. **Fjernbetjeningssensor**
14. **REC/OTR (VCR)**
Tryk en enkelt gang for at starte optagelse eller gentagende for at starte One-touch optagelse.
15. **PLAY ► (VCR)**
For at starte afspilning.
16. **STOP/EJECT (VCR)**
For at stoppe afspilningen.
For skubbe båndet ud i Stop-mode.
17. **F.FWD ►► (VCR)**
For at spole hurtigt fremad.
18. **REW ◄◄ (VCR)**
For at spole båndet tilbage.
19. **AUDIO-indgang**
Tilslut Audio kablerne fra audio out jack af camcorder, en anden VCR eller en audio kilde, her.
20. **VIDEO-indgang**
Her tilslutter du et Videokabel fra videoudgangs jack-stikket i et videokamera, en anden VCR eller fra en audio-visuel kilde (laserdisk-afspiller, videodisk-afspiller osv.).

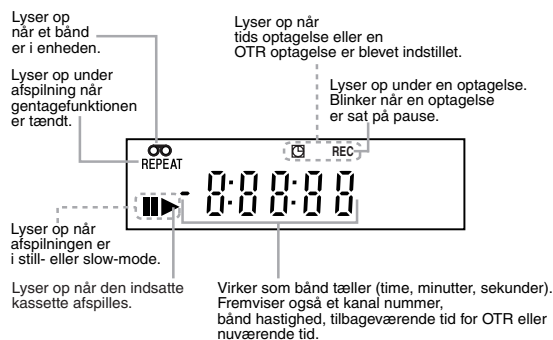
Fremvis

DVD udgangs-mode



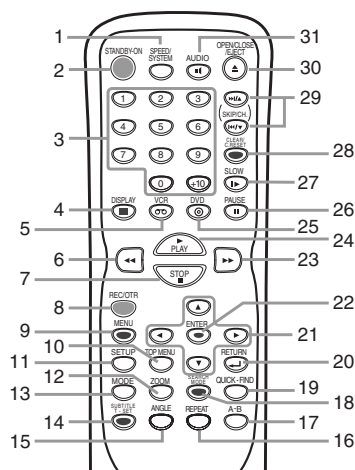
- - - -	Ingen disc er indsat eller fremviser DVD menu
OPEN	Åbne skuffen
CLOSE	Lukke skuffen
Load	Indlæse discen eller tænde denne enhed

VCR udgangs-mode



- **REPEAT**, **STOP** og **REC** mærket vil forsvinde, når du indstiller denne enhed til DVD-mode. Men funktionen, der er indikeret ved hvert mærke, fungerer stadig.

Fjernbetjening



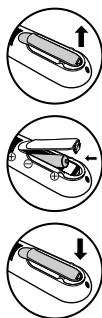
1. **SPEED/SYSTEM (VCR)**
For at ændre optagelses hastigheden.
(Kun funktionen af SPEED er tilgængelig for denne enhed.)
2. **STANDBY-ON**
For at sætte enheden på tændt eller slukket.
3. **0-9 tal knapper**
For at vælge udvalgte dele på menuen skærmen. (DVD)
For direkte at vælge kapitel, titel eller spor. (DVD)
For at vælge kanal. (VCR)
+10 (DVD)
For at indtaste 10 eller derover.
4. **DISPLAY**
For at fremvise den nuværende afspilnings mode. (DVD)
For at fremvise den nuværende tids tæller og kanal nummer. (VCR)
5. **VCR**
Tryk på denne knap før fjernbetjeningen bruges til VCR funktioner.
6. **◀◀**
For at søge tilbage gennem discen. (DVD)
For at spole båndet tilbage. (VCR)
7. **STOP ■**
For at stoppe afspilningen. (DVD)
For at stoppe afspilning eller optagelse. (VCR)
8. **REC/OTR (VCR)**
Tryk en enkelt gang for at starte optagelse eller gentagende for at starte One-touch optagelse.
9. **MENU**
Sådan får man vist menuen på en DVD. (DVD)
Sådan får du FILE LIST (filisten) frem. (DVD)
For at frembringe VCR menu. (VCR)
10. **TOP MENU (DVD)**
For at frembringe titel hoved menuen på en DVD.
Sådan returnerer du til den øverste fil i det øverste hierarki i PROGRAM og FILE LIST.
11. **SETUP (DVD)**
For at få adgang til eller fjerne DVD indstillingsmenuen.
12. **ZOOM (DVD)**
For at forstørre delen af billedet.

Oplade batterier

- 1) Åbn låget til batterirummet.
- 2) Isæt to R6 (AA) batterier. Polerne skal vende rigtigt.
- 3) Sæt dækslet på plads.

Bemærk:

- Bland aldrig alkaliske og mangan batterier.
- Bland ikke gamle og nye batterier.



13. MODE (DVD)

Sådan indstiller du Programmeret eller Blandet afspilning af Audio CD'er, MP3 og JPEG filer.
Sådan indstiller du Virtual Surround til tændt eller slukket.
Sådan aktiverer du Virtual Surround eller x1,3 og x0,8 hurtig-afspilning med lyd.

14. SUBTITLE (DVD)

For at ændre undertekster på en DVD.

T-SET (VCR)

For at stille VCR'en på standby mode til en tids optagelse.

15. ANGLE (DVD)

For at ændre kameravinkel på en DVD.
Sådan roterer man et billede fra JPEG filer.

16. REPEAT (DVD)

For at afspille valgte kapitel, titel, spor, gruppe eller hele discen gentagende.

17. A-B (DVD)

For at gentage mellem det valgte sted A og B.

18. SEARCH MODE

For at finde kapitel, titel, spor, markører eller tid. (DVD)

For at frembringe indeks eller tidssøgningsmenu. (VCR)

19. QUICK-FIND (VCR)

For at springe til starten af næste program.

20. RETURN (DVD)

Sådan returnerer du til forrige funktion i menuen.

21. Markør ▲/▼/◀/▶

For at flytte markøren.

22. ENTER (DVD)

For at bekræfte dine menuvalg.

23. ►►

For at søge fremad gennem discen. (DVD)

For at spole hurtigt fremad. (VCR)

24. PLAY ►

For at starte afspilning.

25. DVD

Tryk på denne knap før fjernbetjeningen bruges til DVD betjening.

26. PAUSE II

For at pause afspilningen. (DVD)

For at fremadafspille ramme for ramme. (DVD)

For at pause afspilning eller optagelse. (VCR)

For at fremskride afspilning en ramme ad gangen. (VCR)

27. SLOW (VCR)

For at se båndet i langsom gengivelse.

28. CLEAR (DVD)

For at rydde markeringerne.

For at rydde en forkert indtastning.

Sådan annullerer du punktet for A-B gentag på en DVD og en CD.

C.RESET (VCR)

For at nulstille båndtæller.

29. SKIP ◀◀▶▶ (DVD)

For at skifte kapitel eller spor.

CH. ▲/▼ (VCR)

For at skifte TV kanaler.

For manuelt at justere søgning under afspilning.

30. OPEN/CLOSE (DVD)

For at åbne eller lukke disc skuffen.

EJECT (VCR)

For at skubbe båndet ud af VCR'en.

31. AUDIO

For at ændre audio sprogene på en DVD. (DVD)

For at ændre lyd mode på en CD. (DVD)

For at ændre lyd mode. (VCR)

DVD/VCR omskifter

Da dette produkt omfatter DVD-afspiller og VCR, så skal man vælge den korrekte udgangs-mode.

OMSKIFTE TIL DVD-MODE

Tryk på **DVD** på fjernbetjeningen eller på **OUTPUT** på frontpanelet.
(Vær sikker på at DVD OUTPUT indikatoren er tændt.)

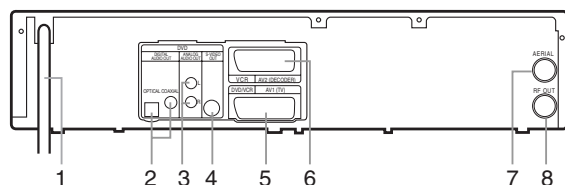
OMSKIFTE TIL VCR-MODE

Tryk på **VCR** på fjernbetjeningen eller på **OUTPUT** på frontpanelet.
(Vær sikker på at VCR OUTPUT indikatoren er tændt.)

Bemærk:

- Hvis du kun trykker på **OUTPUT** på frontpanelet, så skifter det ikke fjernbetjeningens mode. For at ændre fjernbetjeningens mode skal du trykke på **DVD** eller **VCR** på fjernbetjeningen.

Bag parti



1. Strøm Ledning

Tilslutning til et standard AC stik.

2. DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL, COAXIAL) jack (kun DVD)

Tilsluttes en forstærker med digitale indgangs jack-stik så som Dolby Digital dekoder, DTS dekoder osv. Brug et almindelig tilgængelig Optisk eller Koaxial kabel.

3. ANALOG AUDIO OUT jack (kun DVD)

Tilslut audio input jacket fra TVet eller stereo systemet. Brug almindelig tilgængelige Audio kabler.

4. S-VIDEO OUT jack (kun DVD)

Tilslut S-VIDEO input jacket til TVet. Brug et almindelig tilgængelig S-Video kabel.

5. AV1 (TV) jack

Tilslut scart jacket til TVet. Brug det medfølgende Scart kabel.

6. AV2 (DECODER) jack (kun VCR)

Tilslut et Scart kabel fra en anden VCR, camcorder eller en audio/video kilde.

7. AERIAL jack

Tilslut til en antenne eller kabel.

8. RF OUT jack

Tilslut til en antenne i jack af TVet, kabelboks eller direkte udsendelsessystem. Brug det medfølgende RF-kabel.

FORSIGTIG: Rør ikke ved de indre ben i stikkene på bagsiden. Elektrostatisk udladning kan forårsage permanent beskadigelse af enheden.

Indstilling af din DVD/VCR

Inden tilslutning

- Forud for tilslutning skal man sørge for at slukke for den enhed og det udstyr, der skal forbindes.
- Der henvises til betjeningsvejledningen til dit TV-apparat, stereosystem og øvrigt udstyr, der skal tilsluttes.
- Sørg for at holde enhedens tilslutningskabler adskilt fra TV-antennekablet, når du installerer enheden, da det muligvis kan skabe elektrisk interferens, når du ser TV-programmer.
- Du kan ikke skabe DTS-audio med en analog forbindelse.
- Der henvises til betjeningsvejledningen til dit TV, DVD/VCR, stereosystem eller øvrigt udstyr i det omfang, det er nødvendigt, for at få den bedste forbindelse.
- Udfør en af de følgende forbindelser alt afhængig af, hvad dit eksisterende udstyr formår.

Følgende retningslinjer er muligheder, der giver den bedste billed- og lyd kvalitet på din DVD/VCR.

Billede

- 1) Brug SCART-udgang (DVD/VCR (AV1 TV)) for at få den bedste billedkvalitet (for DVD og VCR funktioner).
- 2) Brug S-VIDEO OUT for at få en bedre billedkvalitet (kun for DVD funktioner).

Bemærk: • Når dit TV er i overensstemmelse med RGB-indgangssignalet, så er du via Euro AV (scart) forbindelsen sikret den bedste billed- og audio-kvalitet. Men hvis dit TV ikke er i overensstemmelse med RGB-indgangssignalet, så er forbindelsen mellem S-VIDEO OUT og ANALOG AUDIO OUT bedre (kun for DVD funktioner).

Lyd

- 1) Brug SCART-udgang (DVD/VCR (AV1 TV)) for at få den bedste lyd kvalitet (for DVD og VCR funktioner).
- 2) Digitale audio-forbindelser giver den reneste lyd. Tilslut enhedens DIGITAL AUDIO OUT (enten COAXIAL eller OPTICAL) til din forstærker eller modtager (kun for DVD funktioner).
- 3) Hvis digitale forbindelser ikke er tilgængelige, så skal du tilslutte enhedens ANALOG AUDIO OUT (venstre og højre) til forstærker, modtager, stereo eller TV (kun for DVD funktioner).

ADVARSEL!

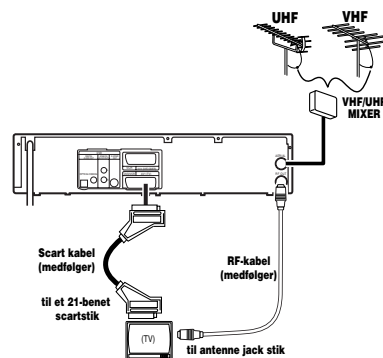
- Udfør aldrig ændringer eller nye forbindelser med strømmen slået til.
- Tilslut enheden direkte til TV'et, i stedet for til fx en VCR, for at undgå forvrængning, da DVD-Video-diske er kopibeskyttede.
- Forbind ikke enhedens ANALOG AUDIO OUT til PHONO IN på din forstærker eller modtager.
- Hvis du anvender Scart-kablet, så er det ikke nødvendigt at tilslutte de analoge Audio-kabler.

Sådan forbindes til et TV-apparat

- 1) Tag TV'ets strømkabel ud af stikkontakten (vekselstrøm).
- 2) Frakobl antennen eller kablet fra TVet.
- 3) Tilslut denne antenne eller kabel til AERIAL stikket på denne enhed.
- 4) Tilslut RF OUT stikket på denne enhed til antennen i stikket på TVet. Brug det medfølgende RF-kabel.
- 5) Tilslut AV1 (TV) stikket på denne enhed til scartstikket på TVet. Brug det medfølgende Scartkabel.
- 6) Sæt stikket i TVet og denne enhed.

Bemærk: • TVet skal være sluttet til denne enhed gennem AV1 (TV) stikket. En tilslutning til AV2 (DECODER) stikket vil ikke fungere korrekt.

- Afspilningsbillede fra DVD og VCR kan ikke sendes igennem RF-kabel. RF-kablet er kun til at sende antennesignalet til TV'et med.

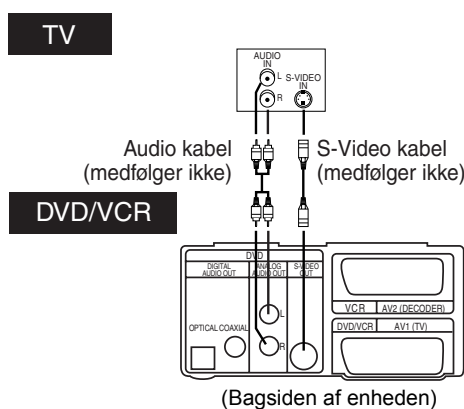


Hvis TV'et ikke har et scartstik, men har et S-VIDEO stik,

- 1) Følg trin 1) til 4) lige under afsnittet "Sådan forbindes til et TV-apparat".
- 2) Tilslut denne enheds S-VIDEO OUT jack-stik til S-VIDEO indgangs jack-stikket på dit TV.
- 3) Tilslut denne enheds ANALOG AUDIO OUT jack-stik til de analoge audio-indgangs jack-stik på TV'et.
- 4) Sæt stikket i TV'et og denne enhed.

Bemærk: • S-VIDEO forbindelsen giver kun video (billede) i DVD-mode.

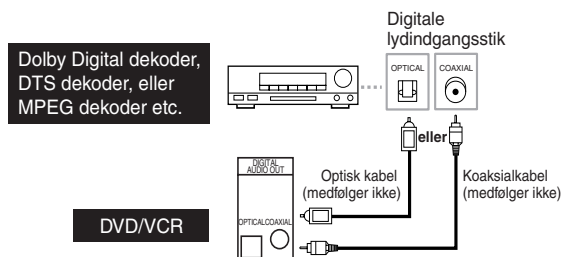
- Indstil "DOLBY DIGITAL" til "PCM" for AUDIO-indstillingen i indstillings-mode. Hvis indstillingerne ikke er korrekte, når du afspiller en DVD, så kan det forvrænge lyden, og det kan også beskadige højttalerne. (Der henvises til side 25.)



For en bedre lyd (til DVD funktioner)

Disse 2 tilslutninger er valgfri for en bedre lyd.

- 1) For at du kan modtage en klar, digital lyd kvalitet skal du bruge DIGITAL AUDIO OUT (enten OPTICAL eller COAXIAL) jack-stikket som forbindelse til dit digitale audio-system.
 - Hvis lydformatet for den digitale udgang ikke passer til modtagerens evner, vil modtageren producere en stærk, forvrænget lyd eller ingen lyd overhovedet.

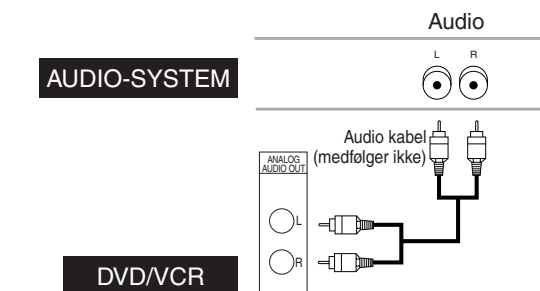


Tips til tilslutning af en Dolby Digital dekoder, DTS dekoder eller MPEG dekoder

- Hvis du tilslutter denne enhed til en multikanal Dolby Digital dekoder, så kan du nyde høj kvalitets, multikanal Dolby Digital surroundlyd, lige som du hører den i filmbiograferne.
- Når denne enhed er tilsluttet en DTS dekoder, så kan du nyde et multikanal surroundsystem, der gengiver den originale lyd så ægte som muligt. Multikanal surroundsystemet er udviklet af Digital Theater Systems, Inc.
- En digital komponent med en indbygget MPEG 2, Dolby Digital™ eller DTS dekoder gør dig i stand til at nyde surroundlyden og samtidig føle det, som om du befandt dig i en filmbiograf eller i en koncertsal.
- Hvis udgangen er Dolby Digital kodet lyd, skal der tilsluttes en Dolby Digital dekoder, og "DOLBY DIGITAL" skal indstilles til "BITSTREAM" i menuen AUDIO. (Der henvises til side 25.)
- Hvis udgangen er DTS kodet lyd, skal der tilsluttes til en DTS dekoder, og "DTS" indstillet til "BITSTREAM" i menuen AUDIO. (Der henvises til side 25.)
- Hvis udgangen er MPEG kodet lyd, skal der tilsluttes til en MPEG dekoder, og "MPEG" indstillet til "BITSTREAM" i menuen AUDIO. (Der henvises til side 25.)

Tips til tilslutning af en MD dæk eller DAT dæk

- Audio-lyden på en disk i et Dolby Digital multikanal surroundformat kan ikke optages som digital lyd af en MD- eller DAT-enhed.
- Med mindre den er tilsluttet en Dolby Digital dekoder, så skal "DOLBY DIGITAL" indstilles til "PCM" i menuen AUDIO. Hvis indstillingerne ikke er korrekte, når du afspiller en DVD, så kan det forvrænge lyden, og det kan også beskadige højttalerne. (Der henvises til side 25.)
- Indstil "DOLBY DIGITAL" og "MPEG" til "PCM" og indstil "DTS" til "OFF" i menuen AUDIO for at tilslutte en MD- eller DAT-enhed. (Der henvises til side 25.)



"DTS" og "DTS Digital Out" er varemærker fra Digital Theater Systems, Inc.

Fremstillet på licens fra Dolby Laboratories. "Dolby" og det dobbelte D-symbol er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.

Ekstern indgangsmode (til VCR funktioner)

Tilslut en ekstern enhed (en dekoder, et videokamera osv.) i AV2 (DECODER) jack-stikket. Tryk på **0, 0, 2** ved brug af **talknapperne**, således at "AV2" vises på TV-skærmen.

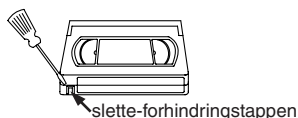
Hvis du bruger de forreste AUDIO/VIDEO indgangs jack-stik, så skal du trykke på **0, 0, 3** ved brug af **talknapperne**, således at "AV3" vises på TV-skærmen.

Hvis du bruger AV1 (TV) jack-stikket for tilslutning af en enhed, så skal du trykke på **0, 0, 1** ved brug af **talknapperne**, således at "AV1" vises på TV-skærmen.

Videokassettebånd

Enheden kan betjenes med enhver kassette af VHS-mærket. For at få det bedste resultat anbefaler vi, at du bruger bånd af høj kvalitet. Brug ikke bånd af dårlig kvalitet eller beskadigede bånd.

- Du kan forhindre utilsigtet sletning af en optagelse ved at brække slette-forhindringstappen på ryggen af kassetten af.



- Hvis du bestemmer dig for igen at ville optage på båndet, dækker du hullet.

TV-farvesystem

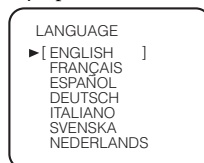
Forskellige lande anvender forskellige TV-farvesystemer. Bånd, der er optaget i PAL eller NTSC systemet kan afspilles på denne videobåndoptager. Normalt vil billedet på TV-skærmen være i sort og hvid, når du afspiller et bånd, der er optaget i et andet farvesystem.

Bånd, der er optaget i NTSC-systemet kan afspilles på denne videobåndoptager og et PAL-system fjernsyn. Denne finesse er kun til rådighed på bånd optaget på SP hastighed. Når sådanne bånd afspilles, kan billedet rulle op eller ned, krympe i højden og der kan fremkomme sorte bånd både i toppen og bunden af skærmen. Justér kontrollen for lodret hold på dit fjernsyn, såfremt fjernsynet har denne kontrolfunktion.

Sådan tændes for DVD/VCR

Følgende trin bør kun udføres, hvis der er strømafbrydelse eller hvis enheden er koblet fra i mere end 30 sekunder.

- Anvend fjernbetjeningen til denne betjening.
- Tænd for TV'et, og vælg videokanalen på TV'et.
 - Tryk på **STANDBY-ON** og derefter på **VCR**.
 - Tryk på **▲** eller **▼** gentagne gange for at vælge det ønskede sprog.
 - Tryk på **MENU**.

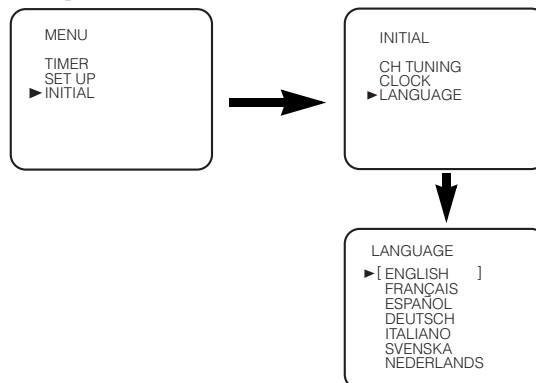


Ændring af sprog

Hvis du ønsker at ændre det valgte sprog til brug for skærmmenuerne, følges nedenstående punkter.

- Anvend fjernbetjeningen til denne betjening.
- Tryk på **VCR** og derefter på **MENU**.
 - Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge "INITIAL", og tryk derefter på **►**.
 - Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge "LANGUAGE", og tryk derefter på **►**.
 - Tryk gentagne gange på **▲** eller **▼** for at vælge det ønskede sprog.

- Tryk på **MENU**.



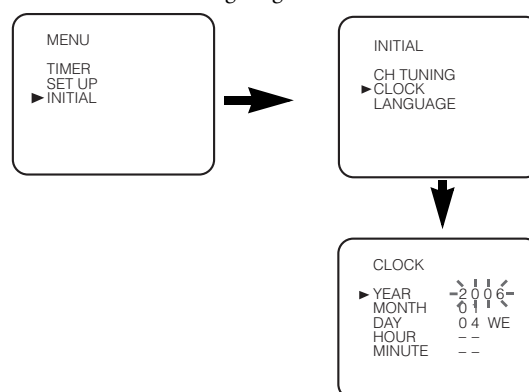
Indstilling af uret

Denne enhed inkorporer et 24 timer ur. Uret skal indstilles til funktionen Tidsoptagelse for at kunne fungere korrekt.

- Anvend fjernbetjeningen til denne betjening.

- Tryk på **VCR** og derefter på **MENU**.
- Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge "INITIAL", og tryk derefter på **►**.
- Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge "CLOCK", og tryk derefter på **►**.
- Tryk på **▲** eller **▼** indtil det relevante år vises, og tryk derefter på **►**.
- Tryk på **▲** eller **▼** indtil den relevante måned vises, og tryk derefter på **►**.
- Tryk på **▲** eller **▼** indtil den relevante dag vises, og tryk derefter på **►**.
- Tryk på **▲** eller **▼** indtil det relevante timetal vises, og tryk derefter på **►**.
- Tryk på **▲** eller **▼** indtil det relevante minuttal vises.
- Tryk på **MENU** for at slutte.

- Bemærk:**
- Tryk på **◀** for at gå tilbage til det emne, du ønsker at rette, under trin 5) til 8).
 - Selv om sekunder ikke vises, begynder de at tælle fra 00, når du forlader menuen ved at trykke på **MENU**. Benyt denne finesse til at synkronisere uret med det præcise klokkeslæt.
 - Hvis denne enhed er koblet fra eller hvis der er strømafbrydelse i mere end 30 sekunder, kan det være nødvendigt at genindstille uret.



Forindstilling af kanaler

Der er to måder, hvorpå man kan stille ind på sendekanaler, der ikke allerede er forudindstillet i enheden.

Automatisk kanalindstilling

- "AUTOMATISK" indstilling af kanaler og placering af dem i rækkefølge i enhedens hukommelse, dvs. den første kanal, der findes, vil blive lagret i enhedens kanalposition 1, den anden kanal, der findes, vil blive lagret i enhedens kanalposition 2 osv.

- Udførsel af "Automatisk" kanalindstilling vil annullere alle allerede forindstillede kanaler. ANVEND IKKE denne funktion, hvis du påtænker at anvende nogle af de forindstillede kanaler. Anvend i så fald i stedet funktionen med "Manuel" kanalindstilling for at indstille de ekstra kanaler, som du ønsker.

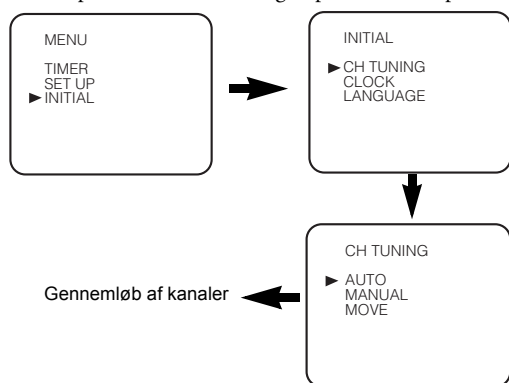
Manuel kanalindstilling

- Hver kanal indstilles manuelt og individuelt. Følg de punkter, der er forklaret i afsnittet "Manuel kanalindstilling".

Automatisk kanalindstilling

Du kan programmere tunerens til kun at opføre de kanaler, som du kan modtage i dit område.

- Anvend fjernbetjeningen til denne betjening.
- 1) Tænd for TV'et og vælg TV-kanalen til videokanalen på TV'et.
- 2) Tryk på **VCR** og derefter på **MENU**.
- 3) Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge "INITIAL", og tryk derefter på **▶**.
- 4) Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge "CH TUNING", og tryk derefter på **▶**.
- 5) Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge "AUTO", og tryk derefter på **▶**.
- Tuneren opsøger og lagrer alle de aktive kanaler i dit område. Efter afsluttet gennemløb af kanalerne stopper tunerens på den kanal, der er lagret på den laveste position.



Før at vælge en ønsket kanal

Du kan vælge en ønsket kanal ved brug af **CH**. (▲/▼) eller direkte ved at trykke på **talknapperne** på fjernbetjeningen.

- Indtast et kanalnummer som et tocifret tal for hurtigste resultat. For eksempelvis at vælge kanal 6, trykker du på **0** og **6**. Hvis du kun trykker på **6**, vil kanal 6 først blive valgt med en kort forsinkelse.
- Du kan kun vælge kanalerne 01-99.

Manuel kanalindstilling

- Anvend fjernbetjeningen til denne betjening.
- 1) Tryk på **VCR** og derefter på **MENU**.
- 2) Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge "INITIAL", og tryk derefter på **▶**.
- 3) Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge "CH TUNING", og tryk derefter på **▶**.
- 4) Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge "MANUAL", og tryk derefter på **▶**.
- 5) Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge "POSITION", og tryk derefter på **▶**.
- Når der modtages et svagt signal under indstilling til manuel kanalindstilling, kan du ændre TV-skærmens baggrund til blå skærm eller en statisk skærm ved at trykke på **C.RESET**.
- 6) Tryk på **talknapperne**, på **▲** eller på **▼** for at vælge dit ønskede positionsnummer og tryk herefter på **▶**.
- Du kan vælge positionsnummer 01-99.

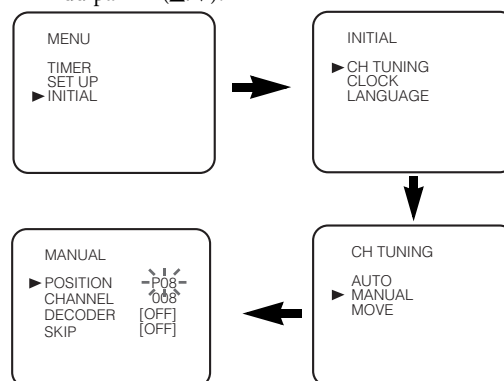
- Hvis "ON" vises til højre for "SKIP", trykker du på **▲** eller **▼** for at sætte markøren ud for "SKIP". Tryk derefter på **▶** for at vælge "OFF".
- Hvis du ønsker at fjerne kodede signaler, trykker du gentagne gange på **▲** eller **▼** for at sætte markøren ud for "DECODER". Tryk derefter på **▶** for at vælge "ON".
- 7) Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge "CHANNEL", og tryk derefter på **▶**.
- 8) Tryk på **▲** eller **▼** for at starte scanningen.
- Enhedens tuner vil automatisk begynde at søge opad eller nedad. Når der findes en kanal, vil enheden stoppe søgningen, og billedet vil komme frem på TV-skærmen.
- Du kan vælge det ønskede kanalnummer ved brug af **talknapperne**. Du skal bruge følgende oversigt over Kanalplaner og trykke på tre cifre for at vælge kanalnummeret.
- (For at vælge kanal 24, tryk på knappen "0" først og derefter på "2" og "4".)
- Hvis den pågældende kanal er den ønskede, trykker du på **▶**.

Kanalplan	
CH Indikering	TV-kanal
02 – 12	E2 – E12
13 – 20	A – H (kun ITALIEN)
21 – 69	E21 – E69
74 – 78	X, Y, Z, Z+1, Z+2
80 – 99,100	S1 – S20,GAP
121 – 141	S21 – S41

Denne enhed kan modtage Hyper og Oscar frekvensbånd.

- 9) Tryk på **MENU** for at slutte.

Bemærk: • For at bekræfte at en kanal er blevet tilføjet trykker du på **CH**. (▲/▼).



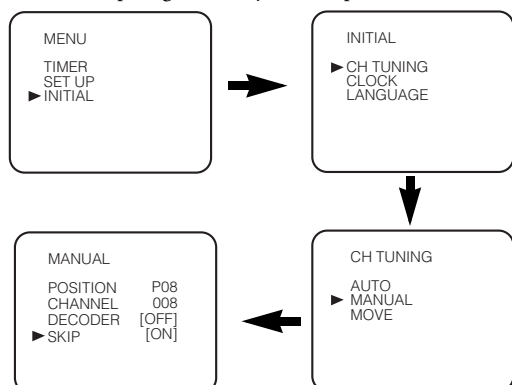
Overspring af en forindstillet kanal

De kanaler, som du ikke længere kan modtage eller sjældent ser, kan indstilles til at blive sprunget over, når du indstiller på kanaler ved hjælp af **CH**. (▲/▼).

- Anvend fjernbetjeningen til denne betjening.
- 1) Tryk på **VCR** og derefter på **MENU**.
- 2) Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge "INITIAL", og tryk derefter på **▶**.
- 3) Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge "CH TUNING", og tryk derefter på **▶**.
- 4) Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge "MANUAL", og tryk derefter på **▶**.
- 5) Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge "POSITION", og tryk derefter på **▶**.
- 6) Tryk på **talknapperne**, på **▲** eller på **▼** for at vælge det relevante positionsnummer og tryk herefter på **▶**.
- 7) Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge "SKIP", og tryk derefter på **▶** for at vælge "ON".
- For igen at indstille kanalen, så den ikke springes over, trykker du på **▶**. "ON" skifter til "OFF".

8) Tryk på **MENU** for at slutte.

Bemærk: • For at bekræfte at en kanal er blevet indstillet til at blive sprunget over trykker du på **CH**. (▲/▼).



Kanalombytning

Du kan bytte rundt på to kanalers placering.

• Anvend fjernbetjeningen til denne betjening.

- 1) Tryk på **VCR** og derefter på **MENU**.
- 2) Tryk på ▲ eller ▼ ufor at vælge "INITIAL", og tryk derefter på ▶.
- 3) Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge "CH TUNING", og tryk derefter på ▶.
- 4) Tryk gentagne gange på ▲ eller ▼ for at vælge "MOVE", og tryk derefter på ▶.
- 5) Tryk gentagne gange på ▲ eller ▼ indtil du kommer til det positionsnummer, hvor du ønsker at ombytte kanalen, og tryk derefter på ▶.
 - Du kan ikke vælge et positionsnummer udfor hvilket "..." vises. Det skyldes, at "SKIP" er indstillet til "ON" for dette positionsnummer.

VCR-funktion

VCR funktioner

Sørg for at alle indstillinger for videoafspilning starter i VCR-måde (video) ved at trykke på **VCR**. (Sørg for at VCR OUTPUT indikatoren er tændt.)

Afspilning

- 1) Tænd for TV'et og vælg videokanalen på TV'et.
- 2) Isæt et bånd, der allerede er optaget på.
 - Enheden vil automatisk starte op. Hvis den sletningsbeskyttende tap er blevet fjernet, så vil enheden automatisk påbegynde afspilning.
 - Hvis der allerede var tændt for enheden, skal du trykke på **VCR** for at skifte over til VCR-mode.
- 3) Hvis afspilningen ikke starter automatisk, så skal du trykke på **VCR** og herefter trykke på **PLAY ▶**.
 - <Hvis der allerede sidder et bånd i enheden...>
 - Sådan bruger du knapperne på enheden
Tryk blot på **PLAY ▶** på enheden. Der vil automatisk blive tændt for strømmen og afspilningen vil begynde. (Direkte knap-betjening)
 - Sådan bruger du knapperne på fjernbetjeningen
Tryk på **STANDBY-ON** for at tænde for enheden og tryk herefter på **PLAY ▶**.
- 4) Tryk på **STOP ■** for at stoppe afspilningen.

Justering af Sporing

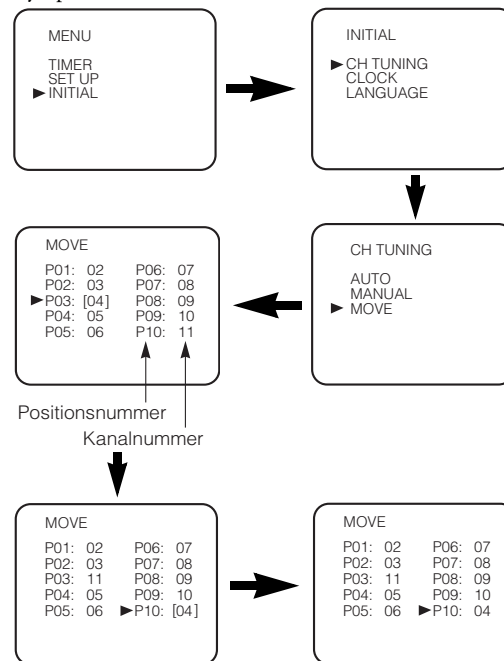
- Justering af sporing aktiveres automatisk (Digital Tracking Funktion), når afspilning startes.

• Når et svagt signal modtages i kanal omprogrammering, kan der ændres baggrund til stærk blå ved at trykke på **C.RESET**.

Hvis du igen trykker på knappen, vender baggrunden tilbage til det statiske skærbillede.

6) Tryk gentagne gange på ▲ eller ▼, indtil kanalen flytter til det ønskede positionsnummer, og tryk derefter på ▶.

7) Tryk på **MENU** for at slutte.



• Ved afspilning af forindspillede bånd eller bånd, der er optaget på andre enheder end ens egne, kan støjlinjer (sorte og hvide streger) vises på det afspillede billede. Hvis dette sker kan søgekontrollen justeres manuelt ved at trykke på **CH**. (▲/▼), indtil stregerne forsvinder. For at vende tilbage til DTR funktionen, skal båndet stoppes en gang og afspilning derefter genstartes.

• Du kan reducere støjstregerne ved at trykke på **CH**. (▲/▼) også under gengivelse i slowmotion. Spøringsjustering i slowmotion indstilles ikke automatisk.

• I indstilling til Still-mode trykker du på **SLOW**, og trykker derefter på **CH**. (▲/▼) også under gengivelse i slowmotion, indtil stregerne forsvinder. For at vende tilbage til Still-mode trykker du igen på **PAUSE II**.

Hurtigsøgning

- 1) Under afspilning kan du trykke på ▶▶ eller ◀◀ for at få vist et videobånd ved høj hastighed enten fremad eller tilbage. I denne indstilling vil lyden være dæmpet.
- 2) Tryk igen på knappen, hvorefter enheden nu vil søge med superhurtig hastighed. (Man kan ikke bruge denne funktion med et NTSC bånd.)
- 3) Tryk på **PLAY ▶** for at vende tilbage til normal afspilning.

Stillbillede

Hvis du vil se et still-billede på TV-skærmen under afspilningen, skal du trykke på **PAUSE II**.

- Når billedet begynder at vibrere vertikalt, skal du stabilisere billedet ved at trykke på **CH**. (▲/▼) i Still-mode.
- Når enheden har været i Still-mode i 5 minutter, stopper den automatisk for at beskytte båndet og videohovedet.

<Bemærkning om "Hurtigsøgning" og "Stillbillede">

- Normalt vil der være video "støj" i form af streger (sorte og hvide streger eller prikker) på skærmen. Dette er normalt. Desuden vil stillbilledet, udover at indeholde "støj" stregerne, være i sort eller hvid. Dette er ikke en fejl i enheden men blot et biprodukt af den teknologi, der er involveret i forbindelse med produktionen af DVD/VCR med LP-mode.

Slowmotion

- Tryk på **SLOW** for at reducere afspilningshastigheden. Enheden dæmper lyden i slowmotion. Du kan justere hastigheden ved at trykke på ►► (hurtigere) eller ◀◀ (langsommere). Tryk på **PLAY** ► for at gå tilbage til normal afspilning.
- Hvis enheden efterlades i Slow-mode i mere end 5 minutter, så skifter enheden automatisk over til Stop-mode.

Automatisk gentaget afspilning

Enheden har en automatisk gentagefunktion, der gør dig i stand til at gentage et bånd igen og igen uden at røre ved knappen **PLAY** ►.

- Anvend fjernbetjeningen til denne betjening.
- Isæt et bånd med optagelser.

- 1) Tryk på **VCR**, og derefter **MENU**.
- 2) Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge "SET UP", og tryk derefter på ►.
- 3) Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge "AUTO REPEAT".
- 4) Tryk på ►, så "ON" vises ved siden af "AUTO REPEAT" på TV-skærmen.
 - Foretages dette i Stop-mode starter funktionen til automatisk gentagelse automatisk.
 - Hvis skærmmenuen stadig forbliver, tryk på **MENU** for at forlade, og tryk derefter på **PLAY** ►.

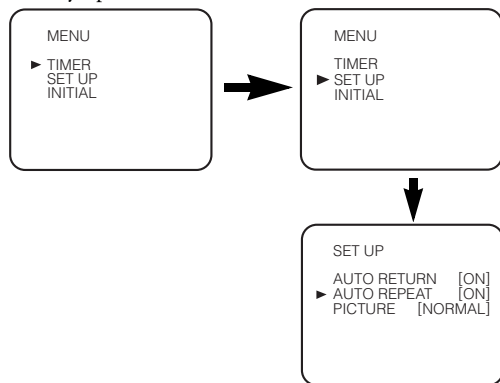
Bemærk: • Når du har valgt Auto gentage-mode, så forbliver den i denne mode, også efter at du har slukket for enheden.

Stop af Afspilning

Tryk på **STOP** ■.

Sådan afbrydes funktionen til automatisk gentagelse

Gentag punkterne 1) til 3). Tryk derefter på ►. "OFF" vil fremstå ved siden af "AUTO REPEAT" på TV-skærmen. Tryk på **MENU** for at slutte.



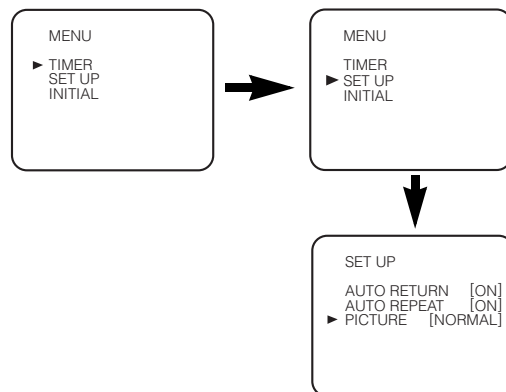
Billedkvalitetsvalg

Denne funktion giver dig mulighed for at vælge billedkvaliteten for et bånd.

- Anvend fjernbetjeningen til denne betjening.
- 1) Tryk på **VCR** og derefter på **MENU**.
 - 2) Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge "SET UP", og tryk derefter på ►.
 - 3) Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge "PICTURE".

- 4) Tryk på ► indtil den ønskede mode (NORMAL, SOFT eller SHARP) indikeres på TV-skærmen.
- 5) Tryk på **MENU** for at slutte.

Bemærk: • Når du har valgt Picture Select-mode, så forbliver den i denne mode, også efter at du har slukket for enheden.



Automatisk tilbagespoling efter optagelse

Når tidsindspilningen er færdig, så spoler enheden automatisk båndet tilbage til det punkt, hvor optagelsen startede. Hvis der er resterende programmer inklusive daglig, hver dag eller ugentlig, så kan man ikke bruge Automatisk tilbagespoling efter optagelse.

- 1) Tryk på **VCR** og derefter på **MENU**.
- 2) Tryk gentagne gange på ▲ eller ▼ for at anbringe markøren ud for "SET UP", og tryk derefter på ►.
- 3) Tryk på ▲ eller ▼ for at anbringe markøren ud for "AUTO RETURN", og tryk derefter på ►. "ON" vises ud for "AUTO RETURN".
- 4) Tryk på **MENU**.

Sådan ses udsendelsen, der er optaget med timerprogrammering

Tryk på **T-SET** for at tænde for enheden og tryk på **VCR**. Tryk herefter på **PLAY** ►.

Hurtigsøgning

Denne funktion gør det muligt at søge efter og kontrollere indholdet af optagne programmer ved hjælp af indeks-mærker.

- Anvend fjernbetjeningen til denne funktion.
- Båndet skal være helt tilbagespolet.

- 1) Tryk på **VCR** og derefter på **QUICK-FIND**.

Sådan springes til begyndelsen af næste optagelse

- 1) Tryk på **QUICK-FIND**.

Sådan ses optagelsen på normal hastighed

- 1) Tryk på **PLAY** ►.
 - Hurtigsøgningen annulleres.

Bemærk: • Denne funktion virker ikke i indstilling til optagelse.
 • Hvis du ønsker at annullere hurtigsøgningen, mens den er under udførelse, trykker du på **STOP** ■.
 • Når slutningen af båndet er nået under hurtigsøgningen, så vil båndet automatisk blive spolet tilbage til begyndelsen. Efter tilbagespoling vil enheden skubbe båndet ud.

Indekssøgning

Med denne funktion kan du søge efter begyndelsen af det ønskede program, der er optaget med et indeksbogmærke.

- Der afsættes automatisk et indeks-mærke, når der trykkes på **REC/OTR**. Der afsættes også et mærke ved startpunktet for en tidsindstillet optagelse og OTR optagelse.

- Der optages ikke noget indeks-mærke, når der trykkes på **PAUSE II** for at pausestoppe eller starte igen under en optagelse.
- Tidsrummet mellem indeks-mærker på båndet skal være længere end 1 minut ved SP optagelse og 2 minutter ved LP optagelse.
- Anvend fjernbetjeningen til denne betjening.

- 1) Tryk på **VCR** og derefter **SEARCH MODE**.
- 2) Tryk på **▲** eller **▼** gentagne gange, indtil det antal programmer, som du ønsker at springe over, vises.
- 3) Tryk på **◀** eller **▶** for at begynde indekssøgning.
 - Enheden begynder at spole tilbage eller spole hurtigt frem til begyndelsen af det ønskede program. Når den kommer til det forudindstillede program, starter enheden automatisk afspilningen.

Bemærk:

- Indekssøgning kan indstilles til op til 20.
- Denne funktion virker ikke i indstilling til optagelse.
- Der skal følges op på handlinger indenfor 30 sekunder fra trin 2) til 3), ellers annulleres indekssøgnings-moden.
- For at afslutte indekssøgnings-moden skal man trykke på **MENU** i trin 2) eller trykke på **STOP ■** efter trin 3).

Tidssøgning

Med denne funktion kan du gå til et specifikt punkt på et bånd, når du indtaster det nøjagtige antal minutter, som du ønsker at springe over for at komme til dette punkt. Hvis et bånd indeholder programmer, der både er optaget i PAL-systemet og i NTSC-systemet, så virker denne funktion muligvis ikke korrekt.

- Anvend fjernbetjeningen til denne funktion.
- 1) Tryk på **VCR** og herefter to gange på **SEARCH MODE**.
 - 2) Tryk på **▲** eller **▼** gentagne gange, indtil den ønskede tid vises.
 - 3) Tryk på **◀** eller **▶** for at begynde tidssøgning.
 - Enheden begynder at spole tilbage eller spole hurtigt frem til det specificerede punkt. Når den når til 0:00, så starter enheden automatisk afspilningen.

Bemærk:

- Tidssøgning kan indstilles op til 9 timer 59 minutter (9:59).
- Denne funktion virker ikke i indstilling til optagelse.
- Der skal følges op på handlinger indenfor 30 sekunder fra trin 2) til 3), ellers annulleres tidssøgnings-moden.
- For at afslutte tidssøgnings-moden skal man trykke på **MENU** i trin 2) eller trykke på **STOP ■** efter trin 3).

Hi-Fi Stereoton-System

Denne enhed kan optage og afspille Hi-Fi stereolyd. Herudover har den en A2 og NICAM stereolyddedekoder. Videobåndoptageren modtager udsendelser i stereo og to-kanal-lyd. I den forbindelse kan der vælges mellem forskellige optagelses- og gengivelsesmuligheder i relation til stereolyden.

Valg af stereo-modus

Du kan vælge den ønskede modus ved at trykke på **AUDIO** på fjernbetjeningen. Den valgte modus vil komme til at fremgå af skærbilledet som beskrevet i det følgende.

- Under modtagelse af stereoudsendelser

MODUS	AUDIO UD GANG	Skærmvisning
Stereo	Stereo	STEREO
V	V audio fra begge højttalere	LEFT
H	H audio fra begge højttalere	RIGHT
Normal	Mono	- ingen -

- Under modtagelse af to-kanal-udsendelser

MODUS	AUDIO UD GANG	Skærmvisning
KANAL 1	Hovedaudio fra begge højttalere	MAIN
KANAL 2	Underaudio fra begge højttalere	SUB
KANAL 1/ KANAL 2	• Hovedaudio fra venstre højttaler • Underaudio fra højre højttaler	MAIN + SUB

Bemærk:

- Hvis du afspiller ikke-Hi-Fi bånd, så vil enheden automatisk afspille i mono, selv om du vælger en anden mode.
- Hvis stereolyden forsvinder under optagelsen, skifter apparatet automatisk til mono.

Optagelse

Hvordan det samme program optages og ses på samme tid

- 1) Indsæt et kassette bånd med dens sikkerheds tab på sin plads. (Spol om nødvendigt båndet tilbage eller frem til det punkt, hvor optagelsen skal begyndes.) Tryk på **VCR**.
- 2) Tryk på **talknapperne** eller på **CH**. (**▲/▼**) for at vælge den kanal, der skal optages fra.
- 3) Tryk på **SPEED/SYSTEM** for at vælge båndhastigheden (SP/LP).
- 4) Tryk på **REC/OTR** for at begynde optagelsen.
 - REC indikatoren vises i displayet på frontpanelet.
- 5) Tryk på **STOP ■**, når optagelsen er fuldført.

To forskellige båndhastigheder

Båndhastigheden vælges før start af optagelsen: SP hastighed (standard-hastighed) eller LP hastighed (høj hastighed). Nedenstående tabel viser den maksimale optage/afspilletid ved anvendelse af E-60, E-120, E-180 eller E-240 bånd på hver hastighed.

Type Bånd	Optage/Afspilletid	
Båndhastighed	SP Hastighed	LP Hastighed
E-60	1 TIME	2 TIMER
E-120	2 TIMER	4 TIMER
E-180	3 TIMER	6 TIMER
E-240	4 TIMER	8 TIMER

Overspring af uønskede dele under optagelse

- 1) Tryk på **PAUSE II**, hvis du ønsker at stoppe optagelsen midlertidigt.

Man kan kontrollere resterende pausetid med **■** mærkerne på fjernsynsskærmen. Hvert **■** mærke repræsenterer 1 minut. Efter 5 minutter vil enheden automatisk skifte til Stop-mode for at undgå, at båndet bliver beskadiget.
- 2) Tryk på **PAUSE II** eller **REC/OTR** for at genoptage optagelsen.

Optagelse af et program, mens man ser et andet

Du kan optage et program, mens du ser et andet. For at starte optagelse følger du punkt 1) til 4) i afsnittet under "Hvordan det samme program optages og ses på samme tid". Derefter indstiller du fjernsynet til den kanal, som du ønsker at se.

Kontrol af optagelsens fremskriden

Vælg videokanalen på TV'et.

Montagefunktion

Du kan optage i fortsættelse af en tidligere optaget del på et bånd med optagelser.

- 1) Isæt et bånd med optagelser. Tryk på **PLAY ▶** for at start afspilning.
- 2) Tryk på **PAUSE II** på det ønskede sted på båndet.
- 3) Tryk på **REC/OTR**. Enheden vil stå i Optage pause-mode.
- 4) Tryk på **CH**. (**▲/▼**) for at vælge den kanal, der skal optages.
- 5) Tryk på **REC/OTR** eller **PAUSE II**. Optagelsen starter.
- 6) Tryk på **STOP ■**, når optagelsen er fuldført.

OTR (One-touch optagelse)

Denne funktion gør det muligt at indstille længden af optagelse ved et enkelt tryk på **REC/OTR**.

- 1) Følg punkterne 1) til 3) i afsnittet "Hvordan det samme program optages og ses på samme tid".
- 2) Tryk gentagne gange på **REC/OTR** indtil den ønskede optagelses længde fremkommer i det øverste venstre hjørne af TV-skærmen.

● → ● [0:30] → ● [1:00]... → ● [7:30] → ● [8:00]
(Normal optagelse) (OTR: 30 minutter)

Optagelsen stopper, når 0:00 nås.

- For at kontrollere den resterende tid af en OTR skal man trykke på **DISPLAY**.
- For at ændre optagelængden af en OTR skal man trykke på **REC/OTR** gentagne gange, indtil den ønskede længde vises.
- For at stoppe en OTR før optagelsen er færdig skal man trykke på **STOP** ■.
- For at annullere en OTR, men fortsætte med at optage, skal man trykke på **REC/OTR** gentagne gange, indtil ● vises uden længden på optagelsen.

Tidsindstillet optagelse

Du kan programmere enheden til at starte og slutte en optagelse, når du er hjemmefra. Du kan indstille optagelse af 8 programmer på specifikke dage, daglig eller ugentligt, indenfor en 1-års periode.

- Anvend fjernbetjeningen til denne procedure.
 - Isæt et kassettebånd med dens sikkerhedstap på sin plads. (Spol om nødvendigt båndet tilbage eller frem til det punkt, hvor optagelsen skal begyndes.)
- 1) Tryk på **VCR** og derefter på **MENU**.
 - 2) Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge "TIMER", og tryk derefter på ►.
- Bemærk:** • Hvis du endnu ikke har indstillet uret, vises "CLOCK" indstillingsmenuen. Hvis dette er tilfældet, følger du de punkter, der er beskrevet i afsnittet "Indstilling af uret". (Der henvises til side 9.) Indstil derefter timeren.

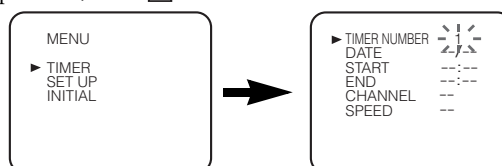
- Når du trykker på ► efter at du har trykket på ▲ eller ▼ under trin 3) til 7), så vil indgangs-mode flytte sig til næste emne.
- Hvis du ikke trykker på ► indenfor 5 sekunder efter, at du har indstillet et emne, så vil indgangs-mode flytte sig til næste emne.
- Tryk på ◀ for at gå tilbage til det forrige emne fra den nuværende indstilling under trin 4) til 8). Hvis der trykkes på ◀, mens **TIMER NUMBER** blinker, vil hele indholdet af timerprogrammet blive slettet.

- 3) Timerprogramnummeret blinker. Tryk gentagne gange på ▲ eller ▼, indtil det ønskede timerprogramnummer vises. Tryk derefter på ►.
- 4) Vælg en enkelt, daglig, hver dag eller en ugentlig optagelse. **Sådan vælger du en enkelt optagelse:** Tryk på ▲ eller ▼ gentagne gange, indtil den relevante måned vises og tryk så på ▲ eller ▼ gentagne gange, indtil den ønskede dag vises. **For daglig optagelse:** For at optage et TV-program på samme tid på samme kanal fra mandag til fredag. Mens tallet for måneden blinker, trykker du gentagne gange på ▲ eller ▼ for at vælge "MO-FR".

For optagelse hver dag: For at optage et TV-program på samme tid på samme kanal hver dag. Mens tallet for måneden blinker, trykker du gentagne gange på ▲ eller ▼ for at vælge "MO-SU".

For ugentlig optagelse: For at optage et TV-program på samme tid på samme kanal en gang om ugen. Mens tallet for måneden blinker, trykker du gentagne gange på ▲ eller ▼ for at vælge "W-MO" (eksempel: hver mandag).

- 5) Tryk gentagne gange på ▲ eller ▼, indtil den relevante starttime vises. Indtast derefter minuttallet.
- 6) Tryk gentagne gange på ▲ eller ▼, indtil den relevante stoptime vises. Indtast derefter minuttallet.
- 7) Tryk gentagne gange på ▲ eller ▼, indtil den ønskede båndhastighed vises.
- 8) Tryk på ▲ eller ▼ op eller ned knappen, indtil den ønskede indspilningshastighed kommer til syne på menuen.
- 9) Tryk på ►. Timerprogram er nu indstillet.
 - For at indstille et andet timerprogram gentages punkterne fra 3) til 9).
- 10) Tryk på **MENU** for at slutte.
- 11) Tryk på **T-SET** for at aktivere en tidsoptagelse.
 - Hvis enheden skifter til DVD-mode, efter at man har trykket på **T-SET**, så vil indikatoren ikke blive vist. indikatoren vil blive vist, når man slukker for enheden ved at trykke på **STANDBY-ON**.
 - Hvis man slukker for enheden, efter at man har trykket på **T-SET**, så vil indikatoren blive vist.



Sådan stoppes et timerprogram, der allerede er startet

Tryk på **STOP/EJECT** på enheden.

Bemærk: • **STOP** ■ på fjernbetjeningen virker ikke under indstilling til automatisk tidsindstillet optagelse.

Korrigerende af timerprogrammer

Hvis enheden allerede er i tidsindstilling standby-mode, så skal du trykke på **STOP/EJECT** på frontpanelet eller på **T-SET** på fjernbetjeningen for at gå ud af standby-mode.

- 1) Gentag trin 1) til 3) i "Tidsindstillet optagelse".
- 2) Vælg den indstilling, som du ønsker at ændre, med ◀ eller ►.
- 3) Indtast de korrekte numre ved at bruge ▲ eller ▼, og tryk derefter på ►.
- 4) Tryk på **MENU** for at slutte.
- 5) Tryk på **T-SET** for at vende tilbage til tidsbestemt standbymode.

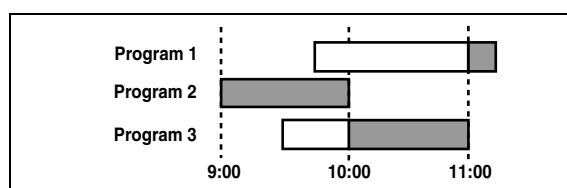
annullering eller kontrol af start/slut tid

Hvis enheden allerede er i tidsindstilling standby-mode, så skal du trykke på **STOP/EJECT** på frontpanelet eller på **T-SET** på fjernbetjeningen for at gå ud af standby-mode.




- 1) Gentag punkterne 1) til 2) i afsnittet "Tidsindstillet optagelse".
- 2) Vælg det programnummer som du vil kontrollere ved brug af ▲ eller ▼. Oplysningerne om det valgte program bliver vist på TV-skærmen. Du kan annullere hele programmet ved at trykke på ◀.
- 3) Tryk på **MENU** for at slutte.

Undgå at timerprogrammeringer overlapper...

Et timerprogram starter ikke, hvis et andet timerprogram er under udførelse på det pågældende tidspunkt.






Tips til OTR og tidsindstillet optagelse

- Tryk på **VCR** på fjernbetjeningen før du indstiller tidsindstillet optagelse. Sørg for at fjernbetjeningen er i VCR-mode og tryk så på **T-SET**.
- Hvis der ikke er et bånd i enheden, eller hvis det ikke har den sletningsbeskyttende tap, så blinker  indikatoren, og tidsindstillet optagelse kan ikke anvendes. Du skal isætte et bånd, der kan optages på.
- Når de tidsindstillede optagelser er indstillet, så vises  indikatoren. For at du kan bruge VCR som sædvanligt indtil tidspunktet for optagelse, skal du trykke på **T-SET**, således at  indikatoren forsvinder. Vælg enten VCR- eller DVD-mode og fortsæt så med de øvrige funktioner som beskrevet i denne brugervejledning.

Når du har indstillet en OTR og en tidsindstillet optagelse, så fungerer enheden som følger:

- Hvis et bånd løber ud, før en OTR eller en tidsindstillet optagelse er færdig, så vil enheden skubbe båndet ud og automatisk skifte over til DVD-mode. Hvis der er slukket for strømmen til DVD, så skifter enheden ikke over til DVD-mode men går i tidsindstillet standby-mode. Tryk på **T-SET** på fjernbetjeningen eller på **STOP/EJECT** på enheden og tryk herefter på **VCR** for at aktivere VCR-funktionen igen.
- Når enheden går over i tidsindstillet standby-mode, så er der ingen VCR-funktioner tilgængelige, før du trykker på **T-SET**. (**OUTPUT** på frontpanelet og **VCR** på fjernbetjeningen fungerer ikke.)
- For at annullere tidsindstillet standby-mode skal du trykke på **T-SET** på fjernbetjeningen eller på **STOP/EJECT** på enheden og herefter trykke på **VCR** for aktivere VCR-funktionen igen.
- Enhedens mode og fjernbetjeningens mode kan variere (VCR-mode eller DVD-mode), når du indstiller tidsindstillet optagelse, eller efter at du har annulleret tidsindstillet optagelse.
- Tryk på **VCR** eller **DVD** på fjernbetjeningen for at vælge den ønskede mode forud for betjening.

Når en OTR eller en tidsindstillet optagelse er færdig...

- Hvis du har aktiveret Auto Power Off til DVD, og der er tidsindstillede optagelser på standby, så slukker enheden automatisk, og  indikatoren i displayet på frontpanelet lyser for at indikere, at enheden er i tidsindstillet standby-mode.
-  indikatoren i displayet på frontpanelet blinker, hvis der ikke er flere tidsindstillede optagelser på standby.
- Hvis du **IKKE** har aktiveret Auto Power Off til DVD, så skifter enheden til DVD-mode, og ingen VCR-funktioner vil være tilgængelige.  indikatoren vil ikke blive vist, så længe at DVD er i brug. Alle DVD-funktioner er tilgængelige under OTR, tidsindstillet standby-mode og tidsindstillet optagelse.

Hvis du ønsker at bruge enheden under en tidsindstillet optagelse eller samtidig med, at indikatoren er tændt eller blinker.

- Tryk på **STANDBY-ON** for at tænde for enheden. Tryk på **DVD** på fjernbetjeningen for at vælge DVD-mode og fortsæt herefter med de øvrige DVD-funktioner som beskrevet i denne brugervejledning. Du behøver ikke at indstille **TIMER** off for at kunne bruge enheden.

Bemærk (til tidsindstillet optagelse) :

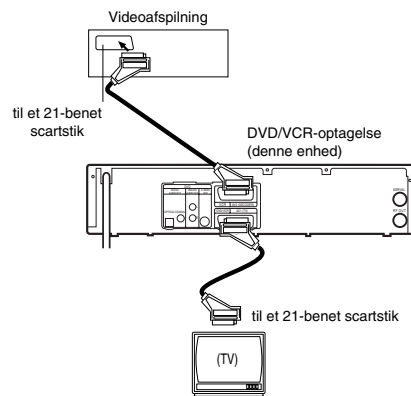
- Hvis der sker strømsvigt eller hvis enheden ikke er tilsluttet i mere end 30 sekunder, så vil urindstilling og alle tidsindstillede indstillinger gå tabt.

Kopiering af video bånd

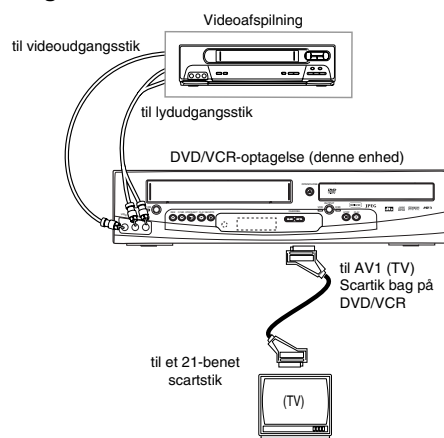
Du kan lave kopier til eget brug af videobånd, som dine venner eller familiemedlemmer har optaget.

Tilslut den optagende DVD/VCR (denne enhed), den afspilende VCR (en anden video) og dit tv som vist i følgende diagram.

Brug af scartstik



Brug af AV-frontterminaler



- Isæt en videokassette, der allerede er optaget på, i den afspilende VCR.
- Isæt et videokassetebånd med den sletningsbeskyttende tap på plads i optageenhedens kassetterum.
- Tryk på **SPEED/SYSTEM** for at vælge den ønskede optagehastighed (SP/LP).
- Vælg position "AV2" eller "AV3" på optageenheden. Se "Ekstern indgangsmode (til VCR funktioner)". (Der henvises til side 9.)
- Tryk på **REC/OTR** på optageenheden.
- Start afspilning af båndet i den afspilende VCR.
- Tryk på **STOP/EJECT** på optageenheden for at stoppe optagelse, og stop herefter afspilningen af båndet i den afspilende VCR.

Bemærk:

- For at få de bedste resultater under eftersynkronisering (dubbing) skal du bruge kontrolfunktionerne på enhedens frontpanel, lige så ofte det er muligt. Fjernbetjeningen kan påvirke funktionen af den afspilende VCR.
- Hvis video og farve skifter styrke, kan det være fordi du kopierer et kopibeskyttet videobånd.
- Uautoriseret optagelse af ophavsretsbeskyttede materialer kan krænke ejerens ophavsret, overtræde ophavsretslovgivningen, og vil muligvis ikke resultere i en tydelig optagelse.

Optagelse fra DVD til VCR

Du kan kopiere en DVD til et videobånd. Dette vil kun være muligt, hvis DVD'en ikke er kopibeskyttet.

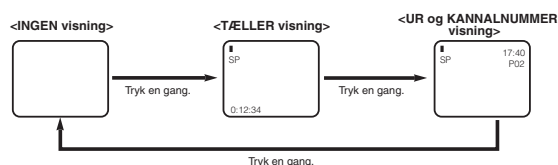
- For at aktivere DVD funktionen, skal der trykkes på **DVD**.
- Isæt en ikke-skrivebeskyttet DVD, og tryk derefter på **PAUSE II** på det punkt, hvor optagelsen skal starte.

- 3) Tryk på **VCR**, og indsæt derefter et bånd med sikkerhedstappen intakt. Sørg for at VCR'en er i Stop-mode, når optagelsespunktet findes.
- 4) Tryk på **SPEED/SYSTEM** for at vælge optagelseshastigheden. "SP" eller "LP" vises på frontpanelets display.
- 5) Tryk på **0, 0, 4**, med **talknapperne**, og derefter vises "disc" kort på frontpanelets display.
- 6) Tryk på **REC/OTR**.
- 7) Tryk på **DVD**, og derefter på **PLAY ►**.
- 8) For at stoppe afspilning skal der trykkes på **VCR**, og derefter på **STOP ■**.

Statusvisning

Tryk på **DISPLAY** for at kontrollere tælleren, uret eller kanalnummer. Hver gang du trykker på **DISPLAY**, skifter TV-skærmen som illustreret:

Når du vælger kanal ved brug af **talknapperne**, så skal du vælge den ønskede kanal (positionsnummer).



- Bemærk:** • Hvis fremviseren på skærmen eller indikatoren på front panelet viser en unormal læsning eller ingen læsning, træk stikket ud af enheden i 30 sekunder og tilslut det igen.
Bemærk, at ur- og tidsindstillede indstillinger mistes efter en afbrydelse.

Tidstro båndtæller

- Denne tæller viser den udløbne optage- eller afspilningstid i timer, minutter og sekunder på skærmen. (Intet vises i tilfælde af tom sektion.)
- Displayet på frontpanelet viser den forløbne tid i timer og minutter.
- Indikatoren "—" vises, når båndet spoles længere tilbage end båndets tællerposition "0:00:00".

Automatiske funktioner

Automatisk tilbagespoling, eject

Når slutningen af båndet er nået under optagelse, afspilning eller hurtig-fremad, så vil båndet automatisk blive spolet tilbage til begyndelsen. Herefter vil enheden skubbe båndet ud.

- Enheden vil ikke automatisk spole båndet tilbage under en tidsindstillet optagelse eller en One-touch optagelse.

Skubbe bånd ud

Båndet kan skubbes ud, hvad enten der er tændt eller slukket for enheden (men enheden skal være tilsluttet).

- Hvis en tidsindstillet optagelse er indstillet, skal du trykke på **STOP/EJECT** to gange for at skubbe båndet ud.

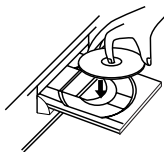
DVD Betjening

Basal afspilning

DVD-V **CD** **MP3** **JPEG** **DivX®**

At komme igang

- Tænd for strømmen til TV'et, forstærker og et hvert andet komponent der er forbundet til enheden.
 - Sørg for at TV og audio modtager (kommercielt tilgængelig) er sat til den korrekte kanal.
 - Sørg for at DVD OUTPUT indikatoren er tændt. Hvis ikke så tryk **DVD** at skifte til DVD-mode.
- 1) Tryk på **STANDBY-ON**.
 - 2) Tryk på **OPEN/CLOSE** for at åbne disc skuffen.
 - 3) Sæt den valgte disc i skuffen med mærket opad.



- 4) Tryk på **PLAY ►**.
 - Skuffen vil automatisk lukke og afspilning vil starte fra første kapitel eller spor på disken.
 - Når der afspilles en DVD med en title menu optaget, kan den fremkomme på skærmen. I dette tilfælde, henvises til "Titel menu".
- 5) Tryk på **STOP ■** for at stoppe afspilning.

- Bemærk:** • Et "forbudt ikon" kan fremkomme oppe i højre hjørne på TV-skærmen under betjening, advarrende om at en forbudt handling er blevet udført af denne enhed eller disken.
- Nogle DVD'er kan afspilles fra title 2 eller 3 grundet specifikke programmer.

- Under Afspilning af to lags disc, kan billedet stoppe et øjeblik. Dette sker, mens det 1. lag bliver skiftet over til det 2. lag. Dette er ikke en fejlfunktion.
- DVD'er optaget med NTSC systemet kan ses på PAL, NTSC eller Multi system TV. (Der henvises til side 24.)
- Afhængig af TV'et så kan billedet rulle opad eller nedad, krympe vertikalt og sorte striber kan vise sig både foroven og forneden på skærmen, når man afspiller en NTSC DVD på et PAL TV.
- Det kan tage en tid at sende billedet eller lyden. Dette er ikke en fejlfunktion.
- Du kan ændre sproget på-skærmen i indstillingen "PLAYER MENU". (Der henvises til side 24.)

Generelle funktioner

DVD'er kan indeholde menuer, hvormed du kan navigere disken og få adgang til specielle funktioner. Indtast de relevante **talknapperne** eller tryk på **Markør ▲ / ▼ / ◀ / ▶** for at fremhæve dit valg i DVD menuen og tryk så på **ENTER** for at bekræfte.

- Bemærk:** • Med mindre andet er nævnt, så er alle de beskrevne betjeneringer baseret på anvendelse med fjernbetjeningen. Nogle funktioner kan udføres med knapperne på frontpanelet.

Disc menuer


DVD-V

- 1) Tryk på **MENU**.
 - DVD menuen vil blive vist.
- 2) Hvis funktionen ikke er tilgængelig vil symbolet fremkomme på TV-skærmen.

- 3) Hvis disc menu er tilgængelig på discen, vil audio sprog, undertekster, kapitler til titlen og andre muligheder fremstå til udvælgelse.
- 4) Tryk på **Markør** **▲** / **▼** / **◀** / **▶** for at vælge et emne og tryk så på **ENTER** for at bekræfte dit valg.

Titel menu

DVD-V

- 1) Tryk på **TOP MENU**.
 - Titel menuen vil fremstå.
- 2) Hvis funktionen ikke er tilgængelig vil symbolet  fremkomme på TV-skærmen.
- 3) Tryk på **Markør** **▲** / **▼** / **◀** / **▶** for at vælge et emne og tryk så på **ENTER** for at bekræfte dit valg.
 - Afspilningen vil begynde ved den valgte titel.

At fremkalde en menu skærm under afspilning

DVD-V

- Tryk på **MENU** for at få vist DVD menuen.
- Tryk på **TOP MENU** for at fremkalde titel menuen.

Bemærk: • Indholdet af menuerne og de tilsvarende menufunktioner kan variere fra disk til disk. For yderligere oplysninger henvises der til betjeningsvejledningen, der fulgte med disken.

MP3 / JPEG / DivX® afspilning

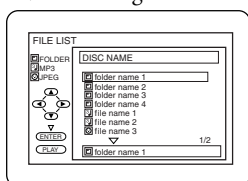
MP3

JPEG

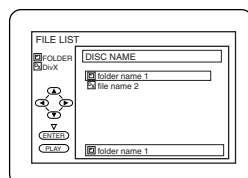
DivX®

Isæt en disk i MP3/JPEG/DivX®-format, hvorefter FILE LIST automatisk vil blive vist på TV-skærmen, og antallet af spor vil blive vist på frontpanelet.

- 1) Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge det ønskede antal spor.






Eksempel: MP3/JPEG




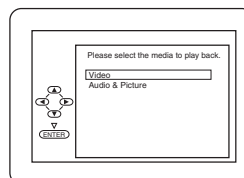
Eksempel: DivX®

- Hvis en gruppe er valgt tryk på **▶** eller **ENTER** for at gå videre til spor valg skærmen. Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge et nummer og tryk derefter på **PLAY ▶** eller **ENTER**.
 - Hvis der er valgt et spor, så skal du trykke på **PLAY ▶** eller **ENTER** for at starte afspilningen af sporene. Afspilningen vil begynde fra det valgte spor og fortsætte med alle de efterfølgende.
 - Tryk på **◀** for at gå tilbage til det foregående hierarki (undtagen det øverste hierarki).
 - Tryk på **TOP MENU** for at vende tilbage til den første del.
- 2) Tryk på **STOP ■** for at stoppe afspilning.

Bemærk: • Mapper er kendt som Grupper og filer er kendt som Spor.

- Mapper er efterfulgt med et  ikon.
- MP3 filer er efterfulgt med et  ikon.
- JPEG filer er efterfulgt med et  ikon.

- DivX® filer er efterfulgt med et  ikon.
- Et maksimum på 255 mapper kan genkendes.
- Et maksimum på 999 mapper kan genkendes.
- Der kan genkendes op til 8 hierarkier.
- Navnet på gruppen og sporet kan fremvises i optil 25 tegn. Ugenkendelige tegn vil blive erstattet med asterisks. Det niende og hierarkier herunder kan ikke blive vist.
- Uafspillelige grupper og spor kan blive fremvist afhængig af optagelses forholdende.
- Hvis en MP3-fil er optaget i variabel Bitrate (VBR), så viser enheden muligvis ikke den faktiske udløbne tid.
- Det er ikke muligt at afspille progressive JPEG'ere (JPEG filer gemt i progressivt format) på denne enhed.
- Det tager længere tid at få vist højopløsnings JPEG filer.
- Når man afspiller filer, der er optaget i høje Bitrater, kan billederne i nogle tilfælde blive afbrudt.
- Selv om logoet DivX® sidder på denne enhed, kan den muligvis ikke afspille visse data afhængig af karakteristikkene, Bitrater eller indstillinger for audioformat osv.
- Brug den software, der anerkendes af DivX®, Inc. når du laver DivX® filer.
- Når man bruger værktøjer eller udstyr til oprettelse af DivX® filer, skal man først læse brugsanvisningen herfor.
- En DivX® fil, hvor filstørrelsen overstiger 2GB, kan ikke afspilles.
- Hvis man vælger en DivX® fil af stor størrelse, tager det muligvis et stykke tid, før afspilningen starter (nogle gange over 20 sekunder).
- Hvis man ikke kan afspille DivX® filer, der er skrevet på CD-diske, skal man omskrive dem på en DVDdisk og så forsøge af afspille dem.
- For yderligere oplysninger om DivX® kan man gå ind på <http://www.divx.com>.
- Vi anbefaler konstant bitrate afbillede mellem 500 kbps og 1.500 kbps, hvis man laver DivX® filer på en CD-R/RW.
- Hvis man isætter en CD-R/RW med DivX® filer, der er blandet med MP3 og JPEG filer, vises skærmen Playback Media Selection. Man skal vælge "Video" og gå videre til næste trin 1).

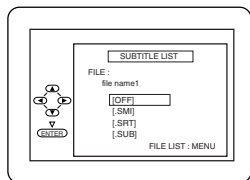


- Tryk på **TOP MENU** for at få vist skærmen Playback Media Selection i stop-mode.
- Hvis man vælger "Audio & Picture" i stedet for "Video" på skærmen Playback Media Selection, kan man afspille MP3/JPEG filer på denne enhed.

DivX® undertekst

Underteksten, som brugeren opretter, kan vises under DivX® afspilning.

- 1) Efter at man har valgt DivX® filen, vises SUBTITLE LIST, når indstillingen for "DivX SUBTITLE" er vist undtagen hvis "OFF". (Der henvises til side 24).



- 2) Man skal trykke på ▲ eller ▼ for at vælge det ønskede filtypenavn, der ønskes vist, og så trykke på **ENTER**. Nu starter DivX® afspilningen med undertekster. Underteksterne kan ikke vises, når enheden er indstillet på "OFF".

- Hvis der er mere end ét filtypenavn, vises der valgmuligheder for filtypenavne i SUBTITLE LIST.

- Bemærk:**
- DivX® undertekster kan kun vises, hvis filen har samme navn som DivX® filnavnet.
 - Filer med andre filtypenavne end ".SMI", ".smi", ".SRT", ".srt", ".SUB" og ".sub" vises ikke på listen i SUBTITLE LIST.
 - Denne enhed kan ikke genkende filerne, hvis DivX® filen og dens undertekstfil ikke er gemt i samme mappe.
 - Underteksten kan muligvis ikke vises, hvis filstørrelsen er for stor.
 - For ændring af undertekster henvises der til "Undertekster" på side 20, hvis multiple undertekster er tilgængelige.
 - Underteksten kan ikke vises, hvis På-skærmen visningen oplysningerne vises.
 - Hvis "DivX SUBTITLE" er indstillet til "OFF" i menuen LANGUAGE, vises SUBTITLE LIST ikke, også selv om man vælger en DivX® fil med oprettet undertekst. (Der henvises til "DivX SUBTITLE" på side 24).
 - Tegn, der ikke kan genkendes, erstattes med stjerner.

Denne enhed anbefaler filer optaget under følgende omstændigheder:

[MP3]

- Sende frekvens : 44,1 kHz eller 48 kHz
- Konstant Bitrate : 32 kbps - 320 kbps

[JPEG] Størrelse på billede

- Øvre grænse : 6.300 x 5.100 prikker
- Nedre grænse : 32 x 32 prikker

[DivX®]

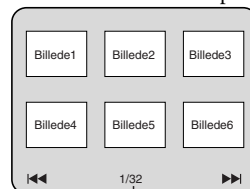
- Officielt DivX Certified™ produkt
- Afspiller DivX®6.0, DivX®5, DivX®4, DivX®3 og DivX®VOD videoindhold (i overensstemmelse med DivX Certified™ tekniske krav)
- Afspilbar codec af AVI filer : DivX®3.1.1, DivX®4.x, DivX®5.2.1, DivX®6.0
- Maks. billedstørrelse : 720 x 480 @30 fps
720 x 576 @25 fps
- Audio sampling-frekvens : 8 kHz - 48 kHz
- Audio-type : MPEG1 audio layer 3 (MP3), MPEG1 audio layer 2, Dolby Digital

Kodak Picture CD

Enheden kan også spille JPEG filer lagret på en Kodak Picture CD. Picture CD'en er en service til at konvertere billeder taget med et almindelig film kamera til digital data og skrive dataen på en CD. Billederne kan nydes på TVet ved at afspille Picture CD'en.

For detaljer om Kodak Picture CD, kontakt en forhandler der udfører services af Kodak Inc.

- 1) Isæt en Kodak Picture CD, hvorefter menuen Kodak Picture CD automatisk vil blive vist på TV-skærmen.



Nuværende antal spor /
antallet af de totale spor.

- Hvis alle menu enheder ikke fremvises på hele skærm området, "▶▶" fremkommer i bunden til højre på skærmen, indikerer at der kan vises tilbageværende enheder på foregående side. "◀◀" fremkommer i nedre venstre side af skærmen, indikere at der kan ses flere enheder på næste foregående side. Spor nummeret på den midlertidige highlightet enhed og totale spor er vises i midten nederst på skærmen.
 - Hvis "▶▶" vises nederst til højre, så skal man bruge **SKIP ▶▶** for at få vist den næste side. Hvis "◀◀" vises nederst til venstre, så skal man bruge **SKIP ◀◀** for at få vist den forrige side.
 - Det kan tage lidt tid før alle menu enhederne fremvises på menu skærmen.
- 2) Tryk på **Markør ▲ / ▼ / ◀ / ▶** for at vælge et ønsket spor der skal afspilles, tryk derefter **PLAY ▶** eller **ENTER**.
 - Hvis en Kodak Picture CD fil er valgt, vil et billede afspilles fra det valgte spor og gå videre til næste på skift.
 - 3) Tryk på **STOP ■** for at stoppe afspilningen.

Bemærkninger til JPEG og Kodak Picture CD

- Et spor vises i 5 sekunder eller i 10 sekunder, og så vises det næste spor. (Der henvises til side 25).
- Under afspilning af JPEG eller Kodak Picture CD skal man trykke på **ANGLE** for at rotere et billede 90 grader med uret.

Dobbelt afspilning

MP3

JPEG

- 1) Tryk på **MENU** under MP3/JPEG afspilning.
 - FILE LIST vil blive vist.
 - 2) Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge en ønsket JPEG fil eller MP3 spor fra FILE LIST, og tryk så på **PLAY ▶** eller **ENTER**.
 - Dobbelt afspilning starter. Der henvises til side 25 om, hvordan man indstiller Dobbelt afspilning til "ON" eller "OFF".
 - 3) Tryk på **STOP ■** for at stoppe afspilningen.
- Bemærk:**
- Hvis man zoomer eller roterer en JPEG fil under Dobbelt afspilning, kan det give intermitterende lyd.
 - Dobbelt afspilning fungerer måske ikke korrekt, hvis MP3 og JPEG filer på disken forstyrrer hinanden på grund af, at der er forskel på deres datastørrelse.

Løbende billede fremvisnings mode

JPEG

Der kan skiftes til Løbende billede fremvisnings mode under afspilning.

- 1) Tryk **MODE** under afspilning.
 - Løbende billede fremvisnings mode skærmen vil fremkomme.
 - Den glidende show mode kan ikke ændres når afspilning er standset eller fra FILE LISTen eller Picture CD menu skærmen.
- 2) Tryk **ENTER**.
 - Løbende billede fremvisnings mode vil skifte.
 - CUT IN/OUT : Hele billedet fremkommer på en gang.
 - FADE IN/OUT: Billedet fremkommer gradvist og forsvinder derefter.
- 3) Tryk **MODE** for at forlade.

Sådan justerer man billedstørrelse

JPEG

Afhængig af hvilket TV, der er tilsluttet denne enhed, kan hele billedet ikke vises og billedkanten kan blive skåret væk. I dette tilfælde kan man justere størrelsen på JPEG afspilningsbilledet på skærmen.

- 1) Tryk to gange på **MODE** under afspilning.
 - Indstillingsskærmen for justering af billedstørrelse vil blive vist.
 - Indstillingsskærmen vil ikke blive vist i Stop-mode eller i FILE LIST.
- 2) Tryk på **ENTER**.
 - NORMAL : for at vise billedet i 100% billedstørrelse.
 - SMALL : for at vise billedet i 95% billedstørrelse.
 - Standardindstillingen er "NORMAL".
 - Denne funktion har muligvis ingen effekt på nogle filer (fx filer med lille billedstørrelse).
- 3) Tryk på **MODE** for at afslutte.

Fortsætte

DVD-V

CD

MP3

JPEG

DivX®

- 1) Under afspilning, tryk på **STOP ■**.
 - Fortsætte meddelelsen vil fremkomme på TV-skærmen.
 - 2) Tryk på **PLAY ►**.
 - Afspilning vil fortsætte fra det sted hvor afspilningen blev stoppet.
 - For at fortryde fortsættelse, tryk på **STOP ■** to gange.
 - Ved MP3, JPEG og DivX® filer vises det øverste hierarki i FILE LIST automatisk på TV-skærmen.
- Bemærk:** • MP3- og JPEG-filer vil genoptage afspilningen fra begyndelsen af det nuværende spor.
- Genoptage-oplysningerne bliver ved med at være der, selv om der er slukket for strømmen.

Pause

DVD-V

CD

MP3

JPEG

DivX®

- 1) Under afspilning, tryk på **PAUSE II**.
 - Afspilning vil pauses og lyden vil blive slået fra.
 - Tryk én gang på **PAUSE II** under Dobbelt afspilning for at holde pause udelukkende i en JPEG fil. Tryk igen én gang på **PAUSE II** for at holde pause i et MP3 spor.
 - 2) For at fortsætte afspilning, tryk på **PLAY ►**.
- Bemærk:** • På DVD'er, indstil "STILL MODE" til "FIELD" i DISPLAY menu, hvis billedet i pause er sløret. (Der henvises til side 24.)

Trin for trin afspilning

DVD-V

DivX®

- 1) Under afspilning, tryk på **PAUSE II**.
 - Afspilning vil pauses og lyden vil blive slået fra.
 - 2) Discen går videre med en ramme hver gang **PAUSE II** trykkes.
 - 3) For at forlade trin for trin afspilning tryk på **PLAY ►**.
- Bemærk:** • På DVD'er, indstil "STILL MODE" til "FIELD" i DISPLAY menuen hvis billedet under trin for trin afspilning er sløret. (Der henvises til side 24.)

x1,3 og x0,8 hurtig-afspilning med lyd

DVD-V

Kun tilgængelige på diske, der er optaget i Dolby Digital formatet. x1,3 og x0,8 hurtig-afspilning med lyd afspiller med en smule hurtigere/langsommere hastighed samtidig med, at lydkvaliteten bibeholdes som i den normale afspilning.

- 1) Under afspilning, tryk én gang på **MODE**.
 - Den nuværende indstilling vises.
 - 2) Tryk på ◀ eller ▶ for at skifte mellem "♪" (x1,3), "♪" (x0,8) og "OFF".
 - ♪ : Afspiller ca. 0,8 gange den normale afspilningshastighed.
 - ♪♪ : Afspiller ca. 1,3 gange den normale afspilningshastighed.
 - 3) Tryk på **PLAY ►** for at gå tilbage til normal afspilning.
- Bemærk:** • Der kan ikke foretages en audio-sprog indstilling samtidig med x1,3 og x0,8 hurtig-afspilning med lyd.
- Du kan ikke ændre indstillingen Virtual Surround samtidig med, at du bruger denne mode.
 - Virtual Surround virker ikke samtidig med, at du bruger denne mode.
 - Nogle gange virker denne funktion muligvis ikke på en disk.
 - Når du bruger digital audio-tilslutning, så bliver lydudgangen PCM.

Hurtigsøgning fremad / bagud

DVD-V

CD

MP3

DivX®

- 1) Under afspilning, tryk på ►► eller ◀◀ gentagende for at vælge den ønskede fremad eller tilbage hastighed.
 - For DVD'er, hurtig fremad eller tilbage søgnings hastigheden er forskellig alt efter hvilken disc.
 - For DVD'er er den omtrentlige hastighed på 1(x2), 2(x8), 3(x20), 4(x50) og 5(x100).
 - For MP3, Audio CD'er og DivX® er den omtrentlige hastighed på 1(x2), 2(x8) og 3(x30).
 - 2) For at vende tilbage til afspilning, tryk på **PLAY ►**.
- Bemærk:** • På DVD'er, indstil "STILL MODE" til "FIELD" i DISPLAY menuen hvis billedet under fremad spoling og tilbage søgning er sløret. (Der henvises til side 24.)
- Hvis man trykker på ►► eller ◀◀ under Dobbelt afspilning, vil der blive pause i en JPEG fil.
 - DivX® filers billedkvalitet i hurtig tilbagespoling er mindre end i hurtig fremspoling.
 - Hurtig fremspoling/hurtig tilbagespoling fungerer muligvis ikke i nogle DivX® filer.

Langsomsøgning fremad / bagud

DVD-V

DivX®

- 1) Under afspilning, tryk på **PAUSE II**.
- 2) Tryk på ►► eller ◀◀.
 - Langsom gengivelses Afspilning vil begynde og lyden vil blive slået fra.
- 3) Tryk på ►► eller ◀◀ gentagende for at vælge den ønskede optagelses hastighed.

- Langsom fremad eller tilbage hastighed varierer med discen. Hastigheden er omkring 1(1/16), 2(1/8) og 3(1/2).

4) For at vende tilbage til afspilning, tryk på **PLAY** ►.

Bemærk: • Baglæns visning i langsomt tempo er ikke tilgængelig på diske med DivX® filer.
• På DVD'er, indstil "STILL MODE" til "FIELD" i DISPLAY menuen hvis billederne i langsom gengivelse er sløret. (Der henvises til side 24.)

Zoom

DVD-V **JPEG** **DivX®**

Zoom funktionen tillader at forstørre video billedet og panorerer gennem det forstørrede billede.

1) Under afspilning, tryk på **Zoom**.

- Afspilningen vil fortsætte.

2) Tryk gentagne gange på **Zoom** for at vælge den ønskede zoomfaktor: "x2", "x4" eller "OFF".

3) Tryk på **Markør** ▲ / ▼ / ◀ / ▶ for at få det zoomede billede til at glide henover skærmen.

- Under zoomet afspilning vises positionsstyringsfeltet nederst til højre på TV-skærmen. Placeringen af det blå felt inde i det grå felt indikerer placeringen af det zoomede billede i hele billedet. Tryk på **ENTER** for at fjerne feltet eller for at få det vist.

4) For at gå ud af Zoom-mode skal du trykke på **Zoom** for at indstille den til "OFF".

Bemærk: • Zoomfunktionen fungerer ikke, samtidig med at diskmenuen vises.
• x4 zoom er ikke tilgængelig på visse diske.
• Kun x2 zoom er tilgængelig på JPEG og diske med DivX® filer.
• Man kan ikke glide det zoomede billede på nogle JPEG filer.
• Positionsstyring er ikke tilgængelig ved JPEG afspilning.

Audio sprog

DVD-V **DivX®**

Denne enhed tillader at ændre audio sprog under DVD disc (hvis multi sprog er tilgængelig) afspilning.

1) Under afspilning, tryk på **Audio**.

2) Tryk gentagne gange på **Audio** for at vælge det ønskede sprog.

Bemærk: • Lyd-mode kan ikke ændres under afspilning af diske, der ikke er optaget i dobbeltlyd.
• Du kan ikke foretage en audio-sprog indstilling samtidig med x1,3 og x0,8 hurtig-afspilning med lyd. (Der henvises til side 19.)
• Hvis dit sprog ikke vises, efter at du har trykket gentagne gange på **Audio**, så er det sprog måske ikke på disken. Men på visse diske kan du få adgang til at ændre indstillingen for audio-sprog i diskmenuen. (Der henvises til betjeningsvejledningen, der fulgte med disken, da betjeningen varierer fra disk til disk.)
• Hvis du vælger et sprog, der har en sprogkode på 3 bogstaver, så vil koden blive vist, hver gang du ændrer indstillingen for audio-sprog. Hvis du vælger et hvilket som helst andet sprog, så vil der i stedet blive vist "---". (Der henvises til side 26.)
• På diske med DivX® filer vises der kun MP3 audio på skærmen. Øvrige audiolyde vises med "---".

Undertekster

DVD-V **DivX®**

Denne enhed tillader at ændre sprog for undertekster under DVD disc (hvis tilgængelig) afspilning.

1) Under afspilning, tryk på **SUBTITLE**.

2) Tryk på **SUBTITLE** gentagende for at vælge det ønskede undertekst sprog.


- Det valgte sprog vil blive fremvist på display baren i toppen af skærmen.

3) For at slukke for underteksterne, tryk på **SUBTITLE** gentagende indtil "OFF" fremkommer.

Bemærk: • Hvis sproget ikke er fremme efter der er trykket på **SUBTITLE** flere gange, har discen ikke dette sprog. Men nogle disc tillader at ændre undertekst sprog indstillingen i disc menuen. (Betjeningen varierer fra disc, så der henvises til manualen der følger med disc'en.)
• Når "NOT AVAILABLE" fremstår på TV-skærmen, betyder det at ingen undertekster er optaget i scenen.
• Hvis du vælger et sprog, der har en sprogkode på 3 bogstaver, så vil koden blive vist, hver gang du ændrer indstillingen for undertekstsprog. Hvis du vælger et hvilket som helst andet sprog, så vil der i stedet blive vist "---". (Der henvises til side 26.)
• På diske med DivX® filer vises der kun antallet af undertekstsprog på skærmen.

Kamera vinkel

DVD-V

Nogle DVD discs indeholder scener der blevet optaget i adskillelige forskellige vinkler. Der kan ændres kamera vinkel når () ikonet fremstår på skærmen.

1) Under afspilning, tryk på **ANGLE**.

- De valgte vinkel vil blive fremvist på display baren i toppen af skærmen.

2) Tryk på **ANGLE** gentagende for at vælge det ønskede vinkel.

Bemærk: • Hvis "ANGLE ICON" indstillingen er "OFF" på OTHERS menuen vil () ikonet ikke fremstå.

Stereolyd-mode

CD

1) Under afspilning, tryk gentagne gange på **Audio** for at vælge "STEREO", "L-ch" eller "R-ch".

STEREO : Bade højre og venstre kanal er active (stereo).

L-ch : Kun venstre kanal er aktiv.

R-ch : Kun højre kanal er aktiv.

Virtual Surround

DVD-V **CD** **MP3**

Der kan nydes stereofonisk virtual surround effect på det nuværende stereo system.

1) Under afspilning, tryk gentagne gange på **MODE**.

- Tryk én gang på **MODE** for MP3 og Audio CD'er.

 OFF

2) Tryk på **ENTER** for at ændre mængden til "1" (naturlig effekt), "2" (forstærket effekt) eller "OFF" (original lyd).

3) Tryk på **MODE** eller **RETURN** for at slutte.

Bemærk: • Virtual Surround fungerer ikke, hvis lyd-mode er indstillet til andet end "STEREO" (kun for Audio CD'er). (Der henvises til "Stereolyd-mode").
• Skru ned for lyden eller sluk for den "OFF", hvis lyden er forvrænget.
• Indstillingen bliver gemt, selv om der slukkes for denne enhed.
• Du kan ikke anvende denne funktion samtidig med x1,3 og x0,8 hurtig-afspilning med lyd. (Der henvises til side 19.)

Sporsøgning

CD **MP3** **JPEG** **DivX®**

Der er tre måder, hvorpå man kan påbegynde afspilningen af et specifikt spor på en disk.

Ved brug af talknapperne

- 1) Tryk på **talknapperne** for at indtaste det ønskede spornummer.
 - Afspilningen vil begynde ved det valgte spor.
 - For enhver disk gælder det, hvis du skal afspille et spor med et enkelt ciffer, at du skal trykke nummeret direkte ind (fx for spor 3 skal du trykke på **3**).
 - For en disk med mindre end 100 spor skal du, for at afspille et tocifret spor, trykke på **+10** og så tallet (fx skal du for spor 26 trykke på **+10, 2, 6**).
 - Drejer det sig om en disk med mere end 100 spor, så skal du for at afspille et tocifret spor trykke på **+10, 0** og herefter trykke på sporets nummer (fx skal du for spor 26 trykke på **+10, 0, 2, 6**). For at afspille et trecifret spor skal du trykke på **+10** og herefter nummeret på sporet (fx for spor 126 skal du trykke på **+10, 1, 2, 6**).

Ved brug af SEARCH MODE

- 1) Tryk på **SEARCH MODE**.
 - Displayet Sporsøgning vises.
- 2) Indenfor 30 sekunder skal du vælge det ønskede spornummer ved brug af **talknapperne**.
 - Afspilningen vil begynde ved det valgte spor.
 - For en disk med mere end 10 spor men færre end 100 spor skal du, for at afspille et spor med et enkelt ciffer først trykke på **0** og så på sporets nummer (fx skal du for spor 3 trykke på **0, 3**).
 - For en disk med mere end 100 spor skal du, for at afspille et spor med et enkelt ciffer eller et tocifret spor, først trykke på **0** og så på sporets nummer (fx skal du for spor 3 trykke på **0, 0, 3** og for spor 26 skal du trykke på **0, 2, 6**).
 - I alle andre tilfælde skal du blot trykke på sporets nummer.

Ved brug af SKIP <<<>>>

Tryk på **SKIP >>>** under afspilning for at flytte til det næste spor. Tryk på den gentagne gange for at springe over efterfølgende titler.

Tryk på **SKIP <<<** for at gå tilbage til begyndelsen af det nuværende spor. Tryk på den gentagne gange for at gå tilbage til de foregående spor.

- Spornummeret vil kortvarigt blive vist i displayet på frontpanelet.
- Hvis du trykker på **SKIP <<<>>>** samtidig med, at der er pause i afspilningen, så vil afspilningen blive sat på pause igen, når du er sprunget over til det næste spor.
- Hvis man under Dobbelt afspilning bruger **SKIP <<<>>>** vil det kun få indflydelse på MP3 spor.
- For at springe over JPEG filer skal man bruge **<** eller **>**. Hvis "SLIDE SHOW" er indstillet til "MUSIC", er **SKIP <<<>>>** tilgængelig for både MP3 og JPEG filer.

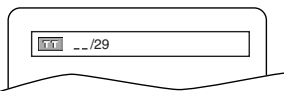
Bemærk: • **SKIP <<<>>>** er ikke tilgængelig, når afspilningen er stoppet.

Kapitel- / titelsøgning

DVD-V

Ved brug af SEARCH MODE

- 1) Under afspilning skal du trykke én gang på **SEARCH MODE** for kapitelsøgning og to gange for titelsøgning.



- 2) Indtast det ønskede kapitel-/titelnummer ved brug af **talknapperne**.

Ved brug af talknapperne

- 1) Under afspilning skal du trykke på **talknapperne** for at indtaste det ønskede kapitelnummer.
 - Afspilningen vil begynde ved det valgte kapitel.
 - For kapitler med et enkelt nummer (1-9) skal du trykke på et enkelt tal (fx for at afspille kapitel 3 skal du trykke på **3**).
 - For at afspille kapitel 26 skal du trykke på **+10, 2, 6**.

Bemærk: • Afhængig af hvilken disk, der bliver afspillet, så kan du ikke bruge **talknapperne**.

Ved brug af SKIP <<<>>>

Tryk på **SKIP >>>** under afspilning for at gå til det næste kapitel. Tryk på den gentagne gange for at springe over efterfølgende kapitler.

Tryk på **SKIP <<<** for at gå tilbage til begyndelsen af det nuværende kapitel. Tryk på den gentagne gange for at gå tilbage til det foregående kapitel.

Tidssøgning

DVD-V

CD

DivX®

- 1) Under afspilning skal du trykke gentagne gange på **SEARCH MODE**, indtil skærmen Tidssøgning vises på TV-skærmen.



- 2) Indenfor 30 sekunder skal du indtaste en ønsket disketid ved brug af **talknapperne**.
 - Afspilningen vil begynde på det specificerede tidspunkt.
 - For DVD'er skal du indtaste et ønsket tidspunkt for den nuværende titel.
 - For Audio CD'er og diske med DivX® filer skal du indtaste et ønsket tidspunkt for det nuværende spor.
 - Tryk på **CLEAR** for at slette den ukorrekte indtastning.

Bemærk: • "0" vises automatisk, når det ikke er nødvendigt at indtaste et nummer. Fx vises "0:0:_" i displayet Tidssøgning, hvis totaltiden på disken eller sporet er mindre end 10 minutter.

- Tidssøgning er ikke tilgængelig på visse diske.

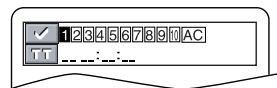
Indstilling af bogmærker

DVD-V

CD

Du kan bruge bogmærker, så du kan huske dine favoritsteder på en disk.

- 1) Under afspilning skal du trykke gentagne gange på **SEARCH MODE**, indtil skærmen Indstilling af bogmærker vises på TV-skærmen.



- 2) Tryk på **<** eller **>** for at vælge 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 eller 10 og vær sikker på, at "0:0:_" vises i displayet.
- 3) Når disken når hen til det ønskede punkt, skal du trykke på **ENTER**.
 - Titel eller spor og den udløbne tid vil blive vist på TV-skærmen.
- 4) Når du senere skal tilbage til bogmærket, skal du trykke gentagne gange på **SEARCH MODE**, indtil skærmen Indstilling af bogmærke vises, og så på **<** eller **>** for at vælge det ønskede bogmærke; tryk herefter på **ENTER**.
- 5) Tryk på **SEARCH MODE** eller på **RETURN** for at slutte.

Bemærk: • Alle bogmærker slettes, når du åbner diskbakken, slukker for strømmen eller vælger "AC" ved trin 2) og trykker på **ENTER**.

- For at nulstille et bogmærke skal du bruge **<** eller **>** og vælge nummeret på det bogmærke, der skal nulstilles og herefter trykke på **CLEAR**.
- Du kan sætte bogmærke ved indtil 10 punkter.

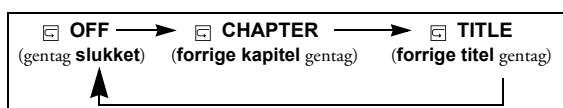
Gentag

- **REPEAT** er kun tilgængelig under afspilning.

GENTAG KAPITEL / TITEL

DVD-V

- 1) Under afspilning, tryk på **REPEAT**.
 - Gentage mode ændre som beskrevet neden under hver gang der trykkes på knappen.



Bemærk:

- Gentag Kapitel/Titel er ikke tilgængelig i forbindelse med visse scener.
- Gentag afspilning fungerer ikke under gentag A-B afspilning.
- Indstillingen gentag Kapitel/Titel slettes, når du går til en anden titel eller til et andet kapitel.

GENTAG SPOR / GRUPPE / ALLE

CD

1) Under afspilning, tryk på REPEAT.

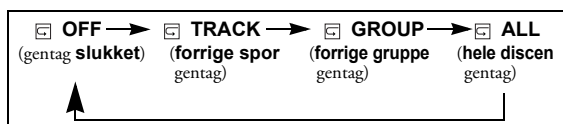
- Gentage mode ændre som beskrevet neden under hver gang der trykkes på knappen.



Bemærk:

- Gentag afspilning fungerer ikke under gentag A-B afspilning.
- Indstillingen gentag Spor slettes, når du går til et andet spor.

MP3 JPEG DivX®



Bemærk:

- Indstillingen gentag Spor / Gruppe slettes, når du går til et andet Spor eller en anden Gruppe.
- Hvis man vælger gentag Gruppe under Dobbel afspilning, afspilles alle spor eller filer i hver mappe gentagne gange. Hvis man fx vælger gentag Gruppe under Dobbel afspilning af MP3 mappe A og JPEG mappe B, bliver alle MP3 spor i mappe A og alle JPEG filer i mappe B gentaget.

GENTAG A-B

DVD-V CD DivX®

- 1) Under afspilning skal du trykke på **A-B** ved dit valgte startpunkt.
 - A- fremkommer en kort stund på TV-skærmen.
- 2) Tryk på **A-B** igen ved det valgte start punkt.
 - A-B fremkommer en kort stund på TV-skærmen og gentage sekvensen begynder.
- 3) For at forlade sekvensen, tryk på **A-B**.

Bemærk:

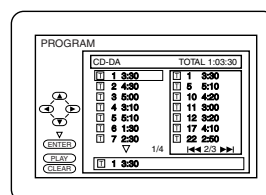
- Gentag A-B afsnittet kan kun indstilles indenfor den nuværende titel (for DVD'er) eller indenfor det nuværende spor (for Audio CD'er og diske med DivX® filer).
- Gentag A-B er ikke tilgængelig i nogle scener på DVD.
- For at fortryde punkt A der blev sat tryk på **CLEAR**.
- Gentag A-B afspilning virker ikke under kapitel, titel, spor, gruppe eller alt gentag afspilning.
- På nogle DivX® filer virker funktionen A-B gentag afspilning muligvis ikke.

Programmeret afspilning

CD MP3 JPEG

Det kan afgøres i hvilken orden sporene skal spilles.

- 1) I Stop-mode, tryk på **MODE**.
 - PROGRAM skærmen vil fremkomme.



2) Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge spor og tryk derefter på ENTER.

- Op til 99 spor kan lagres.
- Tryk på **CLEAR** for at slette det spor, du allersenest har indtastet.
- For at slette alle spor i programmet på én gang skal du vælge "ALL CLEAR" nederst på listen og trykke på **ENTER**.
- Når du vælger en MP3/JPEG-fil eller mappe, skal du bruge **Markør** ◀ / ▶ som følger:
 - Tryk på ▶ for at gå til det næste hierarki.
 - Tryk på ◀ for at gå tilbage til det foregående hierarki (undtagen det øverste hierarki).
- Når mere end 8 spor eller filer er programmeret, tryk på **SKIP** ◀◀▶▶ for at se alle siderne.

3) Tryk på PLAY ▶ for at starte programmeret afspilning.

Bemærk:

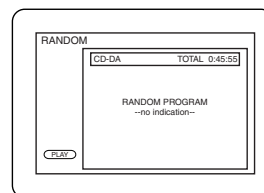
- Mens et program afspilles, virker **STOP** ■ som følger:
 - Tryk på **STOP** ■ og derefter på **PLAY** ▶, sådan at den programmerede afspilning genstarter.
 - (CD afspilning genstarter fra den nuværende position. MP3 afspilning genstarter fra starten af det nuværende spor.)
 - Tryk på **STOP** ■ to gange og derefter på **PLAY** ▶, så den afspilning genstarter fra det første spor i den oprindelige orden. Men den programmerede afspilning kan genstartes når følgende trin følges. (Dit program lagres, med mindre enten diskbakken er åbnet, eller der er slukket for enheden.)
- For at genstarte det nuværende spor i programmet, tryk på **REPEAT** gentagende indtil □ TRACK fremstår under afspilning.
- For at gentage et helt program tryk på **REPEAT** gentagende indtil □ ALL fremstår under afspilning.
- Programmeret afspilning af MP3 eller JPEG spor er ikke tilgængelig, når Dobbel afspilning er "ON".

Blandet afspilning

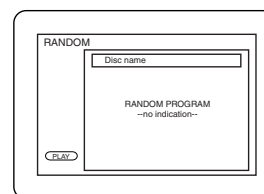
CD MP3 JPEG

Denne funktion blander afspilningsrækkefølgen af spor i stedet for at afspille i den oprindelige rækkefølge.

- 1) I Stop-mode, tryk på **MODE** gentagende indtil RANDOM skærmen fremstår på TV-skærmen.



Eksempel: Audio CD



Eksempel: MP3/JPEG (DOBBELT AFSPILNING-SLUKKET)

- 2) Tryk på **PLAY** ▶ for at starte blanding af afspilning.

- Bemærk:**
- For at genstarte det nuværende spor i blande udvælgelse, tryk på **REPEAT** gentagende indtil TRACK fremstår under afspilning. For at gentage hele den blandede udvælgelse, tryk på **REPEAT** gentagende indtil ALL fremstår under afspilning.
 - Du kan ikke gå tilbage til det foregående spor under Blandet afspilning.
 - Blandet afspilning af MP3 eller JPEG spor er ikke tilgængelig, når Dobbelt afspilning er "ON".

Afspilning af mappe

MP3

JPEG

Denne funktion er kun tilgængelig, når Dobbelt afspilning er "ON". Man kan vælge at afspille en mappe.

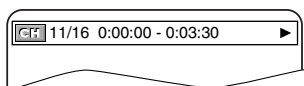
- 1) Tryk på **MODE** i Stop-mode.
 - Mappelisten vil blive vist.
- 2) Tryk på eller for at vælge en mappe og tryk så på **PLAY** eller **ENTER**.
 - MP3 spor og JPEG filer i den valgte mappe afspilles samtidigt.
- 3) Tryk igen på **MODE** for at afslutte.

På-skærm information

Der kan checkes information om den nuværende afspilning ved at trykke på **DISPLAY**.

DVD-V

- 1) Under afspilning, tryk på **DISPLAY**.
 - Nuværende kapitel nummer/ total kapitel, foregående tid og tilbageværende tid af det nuværende kapitel og nuværende afspilnings status vil blive fremvist.



- 2) Tryk på **DISPLAY** igen.
 - Nuværende kapitel nummer/ total titel, foregående tid og tilbageværende tid af det nuværende titel og nuværende afspilnings status vil blive fremvist.
- 3) Tryk på **DISPLAY** tredje gang.
 - Bitraten (det antal audio- og videodata, der lige nu bliver læst) og nuværende playback-status vil blive vist.
 - Nuværende gentage indstilling fremstår kun når gentag indstillingen aktiveres.
 - (C: Kapitel gentagelse/ T: Titel gentagelse/ A B: A-B gentag)
 - Hvis der afspilles et 2 lags disc, vil lag nummeret også blive fremvist.
 - (L0: Lag 0 afspilles, L1 :Lag 1 afspilles)
- 4) Tryk på **DISPLAY** gentagende indtil på-skærm information fremstår.

CD

- 1) Under afspilning, tryk på **DISPLAY**.
 - Nuværende spor nummer/ total spor, foregående tid og tilbageværende tid af det nuværende spor og nuværende afspilnings status vil blive fremvist.

DVD installation

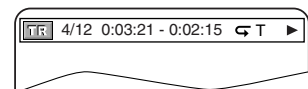
I menuen Indstilling er QUICK-mode, CUSTOM-mode og INIT.-mode (der henvises til side 23 til 26) tilgængelige. QUICK-mode består af de indstillingsmenuer, som du ofte har brug for, og du kan foretage alle indstillingerne, der kræves i CUSTOM-mode. Du kan indstille emnerne med **QUICK** mærket i QUICK-mode.

Sprog indstilling

Der kan være forskellige indstillinger af sprog på nogle DVD'ere eller DivX® undertekster, der er optaget i CD-R/RW.

- 1) I Stop-mode skal du trykke på **SETUP**.
- 2) Tryk på eller for at vælge "CUSTOM" og tryk derefter på **ENTER**.
 - CUSTOM mode skærmen vil fremkomme.

- Nuværende gentage indstilling fremstår kun når gentag indstillingen aktiveres.
 - (T: Gentag spor/ A: Gentag alle spor/ A B: A-B gentag)



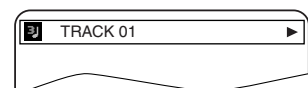
- 2) Tryk på **DISPLAY** igen.
 - Nuværende spor nummer/ total spor, foregående tid og tilbageværende tid af det nuværende disc og nuværende afspilnings status vil blive fremvist.
 - Når du afspiller en disk i PROGRAM-mode eller RANDOM-mode, så vil PROGRAM (eller RANDOM) blive vist.
 - Nuværende gentage indstilling fremstår kun når gentag indstillingen aktiveres.
- 3) Tryk på **DISPLAY** gentagende indtil på-skærm information fremstår.

MP3

JPEG

DivX®

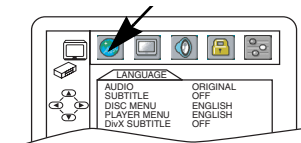
- 1) Under afspilning, tryk på **DISPLAY**.
 - Navnet på den nuværende fil der afspilles og nuværende afspilning vil blive fremvist.



- 2) Tryk på **DISPLAY** igen.
 - For MP3, nuværende spor nummer/ total spor, foregående tid og nuværende spor og det nuværende spor og nuværende afspilnings status vil blive fremvist.
 - For JPEG vil det aktuelle spornummer/totalt spor blive vist.
 - På diske med DivX® filer vil det aktuelle spornummer/ totale spor, den forløbne tid og tilbageværende tid på det aktuelle spor samt aktuelle afspilningsstatus blive vist.
 - Nuværende gentage indstilling fremstår kun når gentag indstillingen aktiveres.
 - (T: Gentag spor/ G: Gentag gruppe/ A: Gentag disc)
- 3) Tryk på **DISPLAY** gentagende indtil på-skærm information fremstår.

- Bemærk:**
- Når du afspiller en disk i PROGRAM-mode, RANDOM-mode eller FOLDER PLAYBACK-mode så skal du trykke to gange på **DISPLAY** ved trin 2) for at få vist PROGRAM (RANDOM eller FOLDER PLAYBACK).
 - Når Dobbelt afspilning er "ON", bliver JPEG filnavn og MP3 spornavn vist.
 - Programmeret og Blandet afspilning er kun tilgængelig, når Dobbelt afspilning er "OFF".
 - Afspilning af mappe er kun tilgængelig, når Dobbelt afspilning er "ON".

- 3) Tryk på eller for at vælge "LANGUAGE" og tryk derefter på **ENTER** for at bekræfte.



- 4) Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge nedenstående del og tryk derefter på **ENTER**.
 - 5) Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge en mulighed og tryk derefter på **ENTER**.
 - 6) Tryk på **SETUP** for at slutte.
- AUDIO (*1, 2, 3) :**
- Indstil audio sproget.
 - Den normale indstilling er "ORIGINAL" (original audio sprog af discen).
- SUBTITLE (*1, 2, 3) :**
- Indstil undertekst sproget.
 - Den normale indstilling er "OFF".
- DISC MENU (*1, 2) :**
- Indstiller sproget til DVD-menuen.
 - Den normale indstilling er "ENGLISH".

PLAYER MENU : QUICK

- Indstiller sproget til på-skærmen visningen.
- Den normale indstilling er "ENGLISH".

DivX® SUBTITLE (*4) :

- Indstiller DivX® undertekstsproget.
- Den normale indstilling er "OFF".

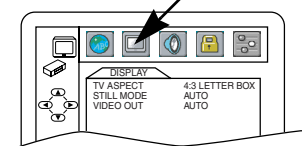
Bemærk:

- *1 : Hvis "OTHER" er valgt i "AUDIO", "SUBTITLE" eller "DISC MENU" skærm tryk 4 cifret nummer for at indtaste koden til sproget der ønskes valgt. (Der henvises til "Sprogkode" på side 26.)
- *2 : Kun understøttet sprog på discen kan vælges.
- *3 : Selv hvis DVD'en indeholder adskillige audio eller undertekst sprog, vil "LANGUAGE" indstillingens skærmen for "AUDIO" eller "SUBTITLE" ikke være mulig med nogen diske. Brug derfor **AUDIO** eller **SUBTITLE**. (Der henvises til side 20.)
- *4 : Hvis man ønsker at få vist underteksterne på russisk, kan man enten vælge "RUSSIAN1" eller "RUSSIAN2" alt afhængig af, hvilken type undertekstfiler, det er.

Display indstilling

Display funktionerne kan ændres.

- 1) I Stop-mode skal du trykke på **SETUP**.
- 2) Tryk på **◀** eller **▶** for at vælge "CUSTOM" og tryk derefter på **ENTER**.
 - CUSTOM mode skærmen vil fremkomme.
- 3) Tryk på **◀** eller **▶** for at vælge "DISPLAY" og tryk derefter på **ENTER** for at bekræfte.



- 4) Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge nedenstående dele og tryk derefter på **ENTER**.
Vælg mulighed ved at følge instruktionerne nedenfor.
 - 5) Tryk på **SETUP** for at slutte.
- TV ASPECT : QUICK**
- 4:3 LETTER BOX : Når der ses på 16:9 billede på en 4:3 aspekt TV-skærm vil sorte streger komme frem i toppen af skærmen.
- 4:3 PAN & SCAN : Når der ses på en 16:9 på en 4:3 aspekt TV-skærm vil en fuld højde billede være tilstede med begge sider tilpasset og vist.
- 16:9 WIDE : Hvis et wide-screen TV er forbundet til denne enhed, vælg denne indstilling.
- Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge en indstilling og tryk derefter på **ENTER**.
 - Den normale indstilling er "4:3 LETTER BOX".
- STILL MODE :**
- AUTO : Vælger automatisk den bedste opløsningsindstilling ("FRAME" eller "FIELD") baseret på datakarakteristikkerne for billederne.

FIELD : Vælg "FIELD" når billederne stadig er ustabile, selv om du har valgt "AUTO". "FIELD" stabiliserer billederne, selv om billedkvaliteten bliver grovere på grund af den begrænsede mængde data.

FRAME : Vælg "FRAME" til visning af relativt ubevægelige billeder i en højere opløsning. "FRAME" forbedrer billedkvaliteten, selv om det muligvis gør billederne ustabile på grund af samtidig udgang fra to FIELD-data.

Bemærk: • Et individuelt billede på en TV-skærm kaldes en FRAME, som består af to separate billeder kaldet FIELD. Nogle billeder bliver muligvis uskarpe i indstillingen "AUTO" i Still-mode på grund af deres datakarakteristik.

- Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge en mulighed og tryk derefter på **ENTER**.

- Den normale indstilling er "AUTO".

VIDEO OUT :

AUTO : for at ændre video out systemet (PAL/NTSC) automatisk ifølge formatet på den indsatte disc.

- For discs, der er optaget med NTSC system, vil NTSC signalet blive udsendt og discens billeder kan ses på et NTSC eller multisystem TV.
- For discs, der er optaget med PAL systemet, vil PAL systemet blive udsendt og discens billeder kan ses på et PAL system TV.

PAL : for at se discens billeder, der er optaget med NTSC system på et PAL system TV. Det tilpassede PAL signal vil blive udsendt.

Bemærk: • Discs, der er optaget med PAL system kan ikke ses på et NTSC system TV.

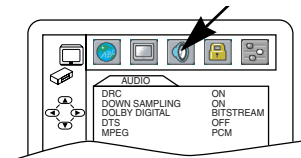
- Tryk på **ENTER** gentagne gange for at vælge "PAL" eller "AUTO".

- Den normale indstilling er "AUTO".

Audio indstilling

Vælg den rigtige audio indstilling til udstyret. Det berører kun under afspilningen af DVD'er.

- 1) I Stop-mode skal du trykke på **SETUP**.
- 2) Tryk på **◀** eller **▶** for at vælge "CUSTOM" og tryk derefter på **ENTER**.
 - CUSTOM mode skærmen vil fremkomme.
- 3) Tryk på **◀** eller **▶** for at vælge "AUDIO" og tryk derefter på **ENTER** for at bekræfte.



- 4) Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge den nedenstående del.
- 5) Tryk på **ENTER** gentagende for at vælge "ON" eller "OFF".
- 6) Tryk på **SETUP** for at slutte.

DRC (Dynamic Range Control) :

ON : for at komprimere lyd afstanden.

OFF : for at udstede en original lyd afstand.

- Denne function er kun tilgængelig på DVD'er optaget i Dolby Digital format.
- Den normale indstilling er "ON".

DOWN SAMPLING :

ON : for at omvende 96 kHz format til 48 kHz.

OFF : for at udstede den originale lyd.

- Denne function er kun tilgængelig når enheden er forbundet til en anden enhed ved at bruge et af DIGITAL AUDIO OUT jackene.
- Når der afspilles en disc med copyright beskyttelse, vil lyden blive ned samplet til 48 kHz selvom den er sat til "OFF".
- Den normale indstilling er "ON".

DOLBY DIGITAL : QUICK

BITSTREAM : for at udstede Dolby Digital signaler.
PCM : for at omvende Dolby Digital signals til PCM (2 kanal) signaler.

- Sæt på "BITSTREAM" når enheden er forbundet til en Dolby Digital dekoder.
- Den normale indstilling er "BITSTREAM".

DTS : QUICK

BITSTREAM : for at udstede DTS lyd.
OFF : for ikke at udstede DTS lyd.

- Sæt på "BITSTREAM" når enheden er forbundet til en DTS dekoder.
- Den normale indstilling er "OFF".

MPEG : QUICK

BITSTREAM : for at udstede MPEG formateret lyd.
PCM : for at omvende MPEG signaler til PCM signaler.

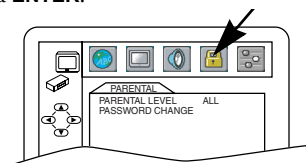
- Sæt på "BITSTREAM" når enheden er forbundet til en MPEG dekoder.
- Den normale indstilling er "PCM".

Børnelås

Med forældrekontrol undgår du visning af DVD'er, der overstiger dit rating-niveau. Der kræves adgangskode for at ændre "PARENTAL LEVEL".

Med denne funktion undgår du, at dine børn ser upassende materiale.

- 1) I Stop-mode skal du trykke på **SETUP**.
- 2) Tryk på ◀ eller ▶ for at vælge "CUSTOM" og tryk derefter på **ENTER**.
•CUSTOM mode skærmen vil fremkomme.
- 3) Tryk på ◀ eller ▶ for at vælge "PARENTAL" og tryk derefter på **ENTER**.



- 4) Tryk på **talknapperne** til indtastning af den 4-cifrede adgangskode.
•Når du gør dette for første gang, så skal du indtaste et hvilken som helst 4-cifret tal ved hjælp af **talknapperne** (undtagen 4/37) og herefter trykke på **ENTER**. Dette nummer vil blive brugt som adgangskode, når du går ind for anden gang og herefter. Du bør skrive din adgangskode ned, i tilfælde af at du glemmer den.
- Hvis kodeordet glemmes tryk på **4, 7, 3, 7** og det originale kodeord vil blive slettet og styrende niveau vil blive sat til "ALL". Indtast et nyt 4-cifret kodeord og tryk på **ENTER**.
- 5) Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge "PARENTAL LEVEL" og tryk derefter på **ENTER**.
- 6) Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge det ønskede niveau og tryk derefter på **ENTER**. For detaljer, se nedenfor.
- 7) Tryk på **SETUP** for at slutte.

PARENTAL LEVEL :

- ALL : Alle styrende låse vil blive afløst.
8 : DVD software af enhver grad (voksen/generelt/børn) kan afspilles.
7 til 2 : Kun DVD software beregnet til generel brug og børn kan afspilles.
1 : Kun DVD software beregnet til børn kan afspilles.

Bemærk: • Denne funktion virker ikke på alle DVD'er. Vær sikker på at styrende lås funktion fungerer til det, det er sat til.

For at ændre kodeord

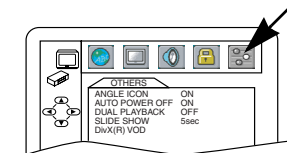
- 1) Følg disse trin 1) til 4) ovenfor.

- 2) Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge "PASSWORD CHANGE" og tryk derefter på **ENTER**.
- 3) Indtast et nyt 4-cifret kodeord og tryk på **ENTER**.
- 4) Tryk på **SETUP** for at slutte.

Øvrige indstillinger

Du kan ændre de øvrige funktioner.

- 1) I Stop-mode skal du trykke på **SETUP**.
- 2) Tryk på ◀ eller ▶ for at vælge "CUSTOM" og tryk derefter på **ENTER**.
•CUSTOM mode skærmen vil fremkomme.
- 3) Tryk på ◀ eller ▶ for at vælge "OTHERS" og tryk derefter på **ENTER** for at bekræfte.



- 4) Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge emnerne herunder og tryk derefter på **ENTER**.
Vælg mulighed ved at følge instruktionerne nedenfor.
- 5) Tryk på **SETUP** for at slutte.

ANGLE ICON :

ON : for at vise vinkl ikonet når der er flere kamera vinkler mulige under DVD afspilning.

OFF : for at gemme vinkel ikonet.

- Tryk på **ENTER** gentagende for at vælge "ON" eller "OFF".
- Den normale indstilling er "ON".

AUTO POWER OFF :

ON : sluk enheden automatisk efter 30 minutters ikke brug.

OFF : for at beholde denne enhed tændt.

- Tryk på **ENTER** gentagende for at vælge "ON" eller "OFF".
- Den normale indstilling er "ON".

DUAL PLAYBACK :

ON : for at afspille MP3 spor og JPEG filer samtidigt.

OFF : for at afspille MP3 spor og JPEG filer hver for sig.

- Tryk gentagne gange på **ENTER** for at vælge "ON" eller "OFF".
- Standardindstillingen er "OFF".

SLIDE SHOW :

5sec : for at få vist hvert billede i 5 sekunder.

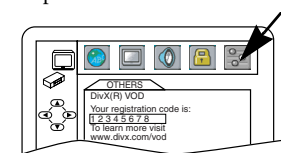
10sec : for at få vist hvert billede i 10 sekunder.

MUSIC : for at vise et billede for hver afspilning af en MP3 lydfil, når Dobbelt afspilning er "ON".

- Hvis man vælger "MUSIC", når Dobbelt afspilning er "OFF", indstilles afspilningshastigheden automatisk til 5 sekunder.
- Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge en mulighed og tryk derefter på **ENTER**.
- Standardindstillingen er "5sec".

DivX(R) VOD :

- På denne enhed kan man anvende DivX® Video-On-Demand (VOD) service. Man kan afspille filer, der er købt eller lejet hos VOD service. Der kræves registreringskode for at købe eller leje VOD filer. For yderligere oplysninger kan man gå ind på www.divx.com/vod.



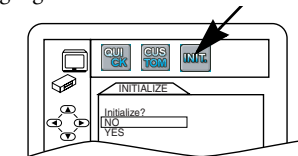
- Bemærk:** • Man kan ikke afspille DivX® VOD filer med andre registreringskoder på denne enhed.
• Man kan ikke afspille DivX® VOD filer, hvor lejeperioden er udløbet. I dette tilfælde skal man trykke på **MENU** og vælge andre filer, der kan afspilles.

- Nogle DivX® VOD filer er begrænset til et antal afspilningsgange (man kan ikke afspille dem udover antalsbegrænsningen). Hvis DivX® VOD filen har en sådan grænse, vises bekræftelsesskærmen for afspilning. Man skal trykke på ◀ eller ▶ for at vælge "YES", hvis man ønsker at afspille filen eller "NO", hvis man ikke ønsker at afspille den. Tryk så på **ENTER** for at bekræfte valget.
- Man kan sende sine spørgsmål vedrørende VOD filer til DivX®, Inc.

Sådan genindstiller du alle indstillinger på indstillingsskærmen

Denne funktion gør dig i stand til at returnere alle valg i Indstilling (bortset fra "PARENTAL") til standardindstillingerne.

- 1) I Stop-mode skal du trykke på **SETUP**.
- 2) Tryk på ◀ eller ▶ for at vælge "INIT." og tryk derefter på **ENTER** to gange.



- 3) Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge "YES", og tryk derefter to gange på **ENTER**. Alle indstillinger (bortset fra "PARENTAL") vil blive slettet.
 - For at annullere initialiseringen, skal der vælges "NO".
- 4) Tryk på **SETUP** for at slutte.

Sprogkode

Sprog	Kode	Sprog	Kode	Sprog	Kode	Sprog	Kode
A-B		Guaranisk	5360	Maori	5955	Svensk [SWE]	6568
Abkhaziansk	4748	Gujarati	5367	Marathi	5964	Swahili	6569
Afar	4747	Hausa	5447	Moldaviansk	5961	T	
Afrikaans	4752	Hebræisk	5569	Mongolsk	5960	Tagalog	6658
Albansk	6563	Hindi	5455	Nauru	6047	Tajik	6653
Amharisk	4759	Hollandsk [DUT]	6058	Nepali	6051	Tamilsk	6647
Arabisk	4764	I-K		Norsk [NOR]	6061	Tatar	6666
Armenisk	5471	Indonesisk	5560	O-R		Telugu	6651
Assamesisk	4765	Interlingua	5547	Occitansk	6149	Thai	6654
Aymara	4771	Interlingue	5551	Oriya	6164	Tibetansk	4861
Azerbajjansk	4772	Inupiak	5557	Oromo (Afan)	6159	Tigrinya	6655
Bashkirsk	4847	Irsk [IRI]	5347	Panjabi	6247	Tjekkisk [CZE]	4965
Baskisk	5167	Islands [ICE]	5565	Pashto; Pushto	6265	Tonga	6661
Bengalsk	4860	Italiensk [ITA]	5566	Persisk	5247	Tsonga	6665
Bhutansk	5072	Japansk [JPA]	5647	Polsk [POL]	6258	Turkisk [TUR]	6664
Biharisk	4854	Javanesisk	5669	Portugisisk [POR]	6266	Turkmen	6657
Bislama	4855	Kannada	5760	Quechua	6367	Twi	6669
Bretonsk	4864	Kashmirsk	5765	Rhaeto-Romance	6459	Tysk [GER]	5051
Bulgarsk	4853	Kazakh	5757	Rumænsk [RUM]	6461	U-Z	
Burmesisk	5971	Kinesisk [CHI]	7254	Russisk [RUS]	6467	Ukraiensk	6757
Byelorussisk	4851	Kinyarwanda	6469	S		Ungarsk [HUN]	5467
C-E		Kirghisisk	5771	Samoan	6559	Urdu	6764
Cambodisk	5759	Kirundi	6460	Sangho	6553	Uzbek	6772
Catalansk	4947	Koreansk [KOR]	5761	Sanskrit	6547	Vietnamesisk	6855
Dansk [DAN]	5047	Korsikansk	4961	Serbisk	6564	Volapuk	6861
Engelsk [ENG]	5160	Kroatisk	5464	Serbo-croatisk	6554	Walesisk	4971
Esperanto	5161	Kurdisk	5767	Sesotho	6566	Wolof	6961
Estisk	5166	L-N		Setswana	6660	Xhosa	7054
F-H		Laotiansk	5861	Shona	6560	Yiddish	5655
Faroesisk	5261	Latin	5847	Sindhi	6550	Yoruba	7161
Fiji	5256	Lettisk	5868	Singalesisk	6555	Zulu	7267
Finsk [FIN]	5255	Lingala	5860	Siswat	6565		
Fransk [FRE]	5264	Lithauansk	5866	Skotsk gallisk	5350		
Frisisk	5271	Makedonisk	5957	Slovakisk	6557		
Galisisk	5358	Malagasisk	5953	Slovensk	6558		
Georgiansk	5747	Malayalam	5958	Somalisk	6561		
Græsk [GRE]	5158	Malaysisk	5965	Spansk [SPA]	5165		
Grønlandsk	5758	Maltesisk	5966	Sundanisk	6567		

Hvis der vælges et sprog der har en forkortelse på mere end 3-bogstaver vil forkortelsen blive fremvist hver gang der ændres Audio eller undertekst indstilling på side 20. Hvis der ønskes et andet sprog vil "---" blive fremvist istedet. (3-bogstav forkortelse er skrevet i parentes.)

Fejlfindings-guide

Hvis enheden ikke fungerer korrekt, når du betjener den i henhold til denne Brugsanvisning, så skal du kontrollere enheden, idet du henholder dig til følgende checkliste.

ADVARSEL: Forsøg under ingen omstændigheder at reparere på enhed selv, da dette vil gøre garantien ugyldig. Åben ikke enheden, da der er risiko for at få elektrisk stød. Hvis der opstår en fejl, kontroller da først alle nedenstående punkter, før du sender enheden til reparation.

Problem	Løsning
Ingen strøm	• Undersøg om AC strøm ledningen er rigtig forbundet.
Ingen billede	• Undersøg om TV'et er tændt. • Undersøg video forbindelsen.
Forstyrret billede	• Nogle gange kan det ske at en lille del af billedet er forstyrret. Dette er ikke en fejlfunktion.
Komplet forstyrret billede eller sort hvid billede med DVD	• Tilslut enheden direkte til TV'et. • Vær sikker at discen er forenelig med denne enhed.
Ingen lyd eller forvringer lyd	• Juster lyd volumen. • Undersøg at højttaler er tilsluttet korrekt. • ANALOG AUDIO OUT og Euro AV (scart) jack-stikkene i denne enhed er ikke tilgængelige på DTS-audio.
Ingen audio i digital output	• Undersøg digital forbindelsen. • Undersøg audio indstillingerne.
Ingen lyd og billede	• Undersøg at kablet er forbundet til det korrekte udstyr. (Der henvises til side 7 og 8.)
Billedet fryser et øjeblik under afspilning.	• Undersøg discen for fingeraftryk/ridser og rens den med en blød klud tørre fra centeret ud til kanten.
Disc kan ikke afspilles.	• Forsikre at discens mærke er vendt opad. • Undersøg om discen er ødelagt ved at prøve en anden disc. • Behandl discen med særlig omhu så der ikke kommer fingeraftryk, ridser eller snavs på underfladen.
Start op skærmen fremkommer ikke når discen fjernes.	• Nulstil enheden ved at slukke og tænde det igen.
Denne enhed reagere ikke på fjernbetjeningen.	• Sigt fjernbetjeningen direkte mod sensoren på front panelet. • Reducer afstanden til enheden. • Udskift batterierne i fjernbetjeningen. • Gen indsæt batterierne med polerne (+/- mærket) som indikeret.
Knapperne virker ikke eller enheden er holdt op med at reagere.	• For fuldstændig at nulstille enheden, træk AC strøm ledningen fra AC outlet ud i 5-10 sekunder.
Denne enhed reagere ikke på nogle betjeningen under afspilning.	• Betjeningerne er ikke være tilladt af discen. Referer til instruktionerne til discen.
Denne enhed kan ikke læse CDer/DVDer.	• Brug en almindelig rengørings CD/DVD til at rense linsen, før denne enhed sendes til reparation.
Denne enhed skifter fra DVD-mode til VCR-mode automatisk.	• Dette opstår 30 minutter efter ingen DVD betjening er i fremskred. Dette er ikke en fejlfunktion.
VCR'en optager ikke et TV-program.	• Sørg for at båndet her en sikkerheds tap. • Sørg for at denne enhed er i VCR-mode.
VCR'en udfører ikke en tidsindstillet optagelse.	• Sørg for at optagelsestiderne for start og stop er indstillet korrekt. • Sørg for at båndet her en sikkerhedstap. • Sørg for at uret er indstillet. • Denne enhed kan muligvis ikke udføre eller fortsætte en tidsindstillet optagelse, i tilfælde af strømsvigt i mere end 30 sekunder.
Motoren (cylinderen) roterer, selv når afspilning af båndet er stoppet.	• Ved opstart af Quick play mekanismen roterer cylinderen i ca. 5 minutter. Dette er normalt.
Du kan ikke indsætte et bånd.	• Indsæt et bånd med vinduessiden opad og sikkerhedstappen mod dig. • Tryk forsigtigt på midten af båndet, når det lægges i kassetterummet.
Du kan ikke fjerne et bånd.	• Sørg for at strømstikket er helt tilsluttet en stikkontakt.

- Visse funktioner er ikke tilgængelige i specifikke modes, men det er ikke en fejlfunktion. For yderligere oplysninger om korrekt betjening bør du læse beskrivelsen i Brugsanvisningen.
- Afspilning fra et ønsket spor og blandet afspilning er ikke muligt under programafspilning.
- Visse funktioner er forbudt på nogle disks.

Hvis du ikke er i stand til at løse et problem ved at følge disse råd, bedes du henvende dig til en forhandler.

Specifikationer

PRODUKTTYPE

DVD/CD-AFSPILLER & VIDEOMASKINE

DISKS

DVD-Video
Audio CD
CD-R
CD-RW

OUTPUTSIGNALFORMAT

PAL-farve

FREKVENSRESPONSE

DVD (lineær lyd) : 20 Hz til 22 kHz (mærkestrøm: 48 kHz)
20 Hz til 44 kHz (mærkestrøm: 96 kHz)
CD : 20 Hz til 20 kHz (JEITA)

SIGNAL/STØJFORHOLD (S/N RATIO)

CD : 70 dB (JEITA)

DYNAMISK OMRÅDE

DVD (lineær lyd) : 70 dB
CD : 70 dB (JEITA)

SAMLET FORVRÆNGNINGSAKTOR

DVD : 0,1%
CD : 0,1% (JEITA)

WOW OG FLUTTER

Under målegrænsen (+/-0,001% W PEAK) (JEITA)

FORBINDELSER

Frontpanel:

Video input

Audio input

Bagpanel:

AERIAL

RF OUT

AUDIO/VIDEO

S-Video output

Analog audio output

RCA konektor x 1

RCA konektor x 2

Koaksial type, hun

Koaksial type, han

21-benet scartstik x 2

Mini DIN 4-benstik (75 ohm)

To RCA konnekter (en venstre

kanal, en højre kanal)

2 Vrms (100 kilo-ohm)

Et-benstik, 500 mVpp

(75 ohm)

Optical konektor

Koaxial digital audio output

Optical digital audio output

STRØMKILDE

220-240 V ~ +/- 10%, 50 Hz +/- 0,5%

STRØMFORBRUG

25 W (standby: 5W)

DRIFTSTEMPERATUR

5°C til 40°C

DIMENSIONER

Br. 435 mm

H 94 mm

D 233 mm

VÆGT

Ca. 3,2 kg

- Design og specifikationer kan ændres uden videre varsel.

Vedligeholdelse

Rengøring af kabinnet

- Brug en blød klud let fugtet med en mild sæbeopløsning. Brug ikke en blanding, der indeholder alkohol, spiritus, ammoniak eller slibemidler.

Rengøring af diske

- Når en disk bliver tilsmudset, rengøres den med en rengøringsklud. Tør disken af fra midten og ud. Tør ikke i cirkulære bevægelser.
- Brug ikke opløsningsmidler så som rensed benzol, fortynder, rensesvæsker, eller antistatisk spray beregnet til analoge plader.

Rengøring af disklinser

- Efter længere tids brug kan snavs og støv samles på disklinserne. For at sikre god afspilningskvalitet rengøres disklinserne med CD-linserensere eller anden tilgængelig renser. Følg instrukserne, der medfølger renseren.

Automatisk rengøring af hoved

- Denne funktion renser automatisk hovederne, når du isætter eller fjerner en kassette, for at sikre tydeligt billede.
- Afspilningsbillede kan blive diset eller afbrudt selv om tv-programmet modtager tydeligt. Det betyder ikke, at det optagede program er blevet slettet. Dette problem skyldes, at der har samlet sig snavs på hovedet efter længere tids brug, eller at der er brugt slidte, gamle bånd. I sådan tilfælde kræver rengøring af hovedet høj teknisk ekspertise, og det anbefales at henvende sig til den nærmeste forhandler. Rens kun hovederne, når problemerne opstår.

Service

- Der henvises til relevante emner under afsnittet "Fejlfindings-guide", førend du eventuelt returnerer produktet.
- Skulle din enhed vise sig ikke at fungere, så bør du ikke selv forsøge at afhjælpe problemet. Der findes ingen dele inde i produktet, der kan udskiftes af brugeren. Sluk for enheden, tag strømkablet ud og tag enheden med til et servicecenter og få den servicert.

Beskyt miljøet!!!

- Brugte batterier hører ikke hjemme i affaldsspanden.
- De kan bortskaffes på genbrugspladser og ved servicestationer.

Kontakt kommunen for at få yderligere oplysninger.



Erklæring om standardgodkendelser

Dette produkt overholder normerne for:

EMC-direktivet: 89 / 336 / EEC

Lavstrømsdirektiv: 73 / 23 / EEC

CE-mærkning: 93 / 68 / EEC

EN 55013: 2001 + A1: 2003, EN 55020: 2002 + A1: 2003,

EN 61000-3-2: 2000

EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001

EN 60065: 2002

EN 60825-1 Ed. 1. 2: 2001

Vi erklærer, at følgende produkt:

DVD/CD-AFSPILLER & VIDEOMASKINE,

model DPVR-7830D

Handelsnavn: Funai

er i overensstemmelse med følgende bestemmelser.

